

# Season 1

- [1 - Ceremony](#)
- [2 - Belief in Peace](#)
- [3 - A Soaring Angel](#)
- [4 - King of Gears](#)
- [5 - King's Decision](#)
- [6 - Emissary from the Future](#)
- [7 - Dark Sun](#)
- [8 - What Makes You, You](#)

# 1 - Ceremony

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:03] Narrator**

*Human wisdom gives birth to power...*

**[00:06] Narrator**

*and that power, in turn, brings harm to humanity.*

**[00:15] Narrator**

*Throughout history, wisdom capable of ending  
conflict has always been in short supply.*

**[00:25] Narrator**

*In a future where science has been  
replaced by magic known as Law Power...*

**[00:33] Narrator**

*bio-weapons created through magic,  
Gears, ran amok,*

**[00:38] Narrator**

*leading to an all-out war between  
humans and Gears, the Crusades...*

**[00:43] Narrator**

*And in its wake, humanity managed to  
grasp but a fleeting moment of peace.*

**[00:50] Narrator**

*Ky Kiske.*

**[00:52] Narrator**

*The guardian of humanity and the Chief  
of the International Police Force.*

**[00:57] Narrator**

*His desire: order and discipline.*

**[01:03] Narrator**

*His mission: to deal with the accursed  
creatures lurking in this land... the Gears.*

**[01:25] Dizzy**

*Don't come any closer...*

**[01:32] Narrator**

*Dizzy. One who carries*

*the blood of the Gear King.*

**[01:35] Narrator**

*Her desire: a quiet, peaceful life.*

**[01:42] Ky**

I've come to bring you with me.

**[01:44] Dizzy**

Why won't you just leave me alone?

**[01:49] Ky**

Your power is far too great.

I can't simply ignore it.

**[01:53] Dizzy**

I never wanted this power...

**[01:56] Ky**

Even so, if you wish to keep living,

**[01:58] Ky**

you cannot shut yourself away  
from humanity forever...

**[02:02] Ky**

Now, please!

**[02:16] Narrator**

*Their first battle was fate.*

**[02:20] Dizzy**

I'm sorry...

**[02:24] Narrator**

*Necro and Undine.*

*Dizzy's automatic defense system.*

**[02:29] Narrator**

*Their duty is to protect their master,*

**[02:31] Narrator**

*but at times, they defy her will  
and spiral out of control.*

**[02:34] Ky**

Hang on! I'm coming to save you!

**[02:39] Narrator**

*Their second encounter was a rescue.*

**[02:46] Narrator**

*The third... was love.*

**[02:50] Narrator**

*Ky Kiske... To create a place where  
the one he cherishes belongs,*

**[02:54] Narrator**

*he became the king of the nation.*

**[02:57] Narrator**

*What he treasures most: his family.*

**[03:01] Narrator**

*Dizzy no longer loses control.*

**[03:05] Narrator**

*What she holds dear: her family...*

**[03:09] Narrator**

*and the life born from their love...*

**[03:19] Narrator**

*Sin Kiske. The boy who carries  
the blood of a Gear.*

**[03:22] Sin**

I'm starving!

**[03:24] Sin**

Munch, munch, munch...

**[03:26] Narrator**

*What he treasures most:  
an unstoppable appetite.*

**[05:09] Sin**

That's rough...

**[05:10] Sol**

It's getting closer to the village.

**[05:13] Sol**

If we ignore it, people are gonna die.

**[05:15] Narrator**

*Sol Badguy.*

**[05:17] Narrator**

*A former hero of the Sacred Order of Holy  
Knights known for slaying countless Gears.*

**[05:21] Narrator**

*Sin's mentor and adoptive father.*

**[05:24] Narrator**

*His hobby: tinkering with machines.*

**[05:26] Sin**

Sounds like a heavy responsibility.

**[05:28] Sol**

Stay calm. The ones who get too tense  
on the battlefield are the first to screw up.

**[05:33] Sin**

Heh... Don't worry about me.

**[05:35] Sin**

When the time comes...

**[05:38] Sin**

Oww!

**[05:39] Sol**

Don't get cocky and end up  
torching the whole forest, got it?

**[05:53] Sin**

Heh, there you are! Come on, over here!

**[06:42] Sin**

All right!

**[06:43] Sin**

Hah, you really made me work for it...

**[06:54] Sin**

You never fell?!

**[07:13] Sin**

Tch! Take this!

**[07:17] Sin**

Huh?

**[07:23] Sin**

Oh... You were protecting the little ones...

**[07:26] Sol**

So, you let it go without finishing it off?

**[07:30] Sin**

Yeah, I know it wasn't the smartest move...

**[07:34] Sol**

It's fine. You roughed it up enough.

**[07:37] Sol**

It won't be coming near  
the village anytime soon.

**[07:40] Sol**

For you, that's not bad at all.

**[07:43] Sol**

But aren't you forgetting something?

**[07:44] Sin**

Huh?

**[07:46] Sin**

Ah! Crap!

**[07:48] Sin**

Old Man!

**[07:49] Sol**

Handle it yourself.

That kind of stuff isn't my thing.

**[07:52] Sin**

What?!

**[07:53] Sin**

Geez...

**[07:55] Sol**

If you don't hurry, the ceremony's  
gonna be over before you get there.

**SIGN** Illyria Castle - Castle Town

**[08:07] Man 1**

The queen's a Gear, right?

She's got a tail and everything, doesn't she?

**[08:10] Man 2**

My father was killed by a Gear...

**[08:12] Man 3**

Come on, it's a day of celebration!  
Blessings to Illyria!

**[08:19] Narrator**

*A marriage between a Gear  
and a human... the ultimate taboo.*

**[08:23] Narrator**

*To make this ceremony a reality,  
Ky spent years as a king, working tirelessly.*

**[08:31] Narrator**

*And now...*

**[08:33] Ky**

They'll be here soon.

**[08:36] Dizzy**

Yes, you're right. Our child  
has grown so much already...

**[08:40] Ky**

Yes, and I've kept you waiting  
far too long because of it.

**[08:44] Dizzy**

No, the ceremony is just a formality.

**[08:50] Ky**

A formality fitting for the one I love.

**[08:55] Johnny**

Yo, lovebirds.

**[09:00] Narrator**

*Johnny. Dizzy's former guardian.*

**[09:04] Narrator**

*A chivalrous rogue who aids the weak.  
Leader of the Jellyfish Pirates!*

**[09:09] Johnny**

And...

**[09:12] Johnny**

the handsome me.

**[09:14] Dizzy**

Johnny! You came!

**[09:17] Johnny**

Like I'd miss your wedding.

**[09:21] Johnny**

Oh, I've got something for you.

**[09:25] Dizzy**

Testament... Thank you so much!

**[09:28] Johnny**

The folks in the forest were thrilled too.

**[09:31] Johnny**

Guess that's what they call charisma.

**[09:34] Johnny**

You've got a lot of people here celebrating you two.

**[09:38] Ky**

Yes. I've been blessed with great friends.

**[09:42] Johnny**

Granted, half of them are here to make connections or seek political gain.

**[09:48] Johnny**

And then...

**[09:52] Johnny**

Well, that's my cue to step back.

**[09:57] Johnny**

You'll probably be fine, but don't let your guard down.

**[10:04] Narrator**

*Nerville Hammer. Anti-Gear faction leader and U.S. Senator.*

**[10:08] Ky**

I appreciate you coming, Lord Nerville.

**[10:11] Nerville**

It's impressive how far your influence reaches.

**[10:13] Nerville**

Even associating with internationally wanted criminals.

**[10:16] Nerville**

But for the so-called Hero of the Crusades,

**[10:19] Nerville**

the man who once slew more Gears than anyone, to now marry a Gear...

**[10:25] Nerville**

Surely, this must be some kind of joke?

**[10:27] Ky**

The Crusades are over. We must move forward and change as well.

**[10:31] Nerville**

Change? Gears are nothing more than tools of slaughter created by humans.

**[10:36] Nerville**

That will never change.

**[10:38] Dizzy**

One isn't defined by their birth.

**[10:40] Nerville**

Only for humans! You, however, are a weapon.

**[10:44] Ky**

She has a heart.

**[10:46] Neville**

A weapon with a heart is  
nothing but a defective product.

**[10:48] Neville**

Who's to say when she'll lose control again?

**[10:52] Ky**

She isn't alone. As long as I stand by  
her side, such a thing will never happen.

**[10:56] Dizzy**

And perhaps... It is because I am a defective  
weapon that I can strive for peace.

**[11:06] Johnny**

Well said.

**[11:10] Neville**

It seems the tide is against me.

**[11:13] Neville**

As expected of the Hero of the Crusades.

**[11:16] Neville**

I thought you were just a figurehead,

**[11:18] Neville**

but it seems you're worthy  
of being my enemy after all...

**[11:52] Johnny**

Whoa there, lovely lady.

**[11:56] Johnny**

Now, tell me, how exactly  
did you get in here?

**[12:03] Johnny**

I remember the face of every lady  
who comes through here...

**[12:09] Johnny**

but you... this is our first time meeting.

**[12:19] Johnny**

What's this now?

**[12:22] Unika**

Good night.

**[12:30] Johnny**

Can't say I mind a bold approach.

**[12:54] Johnny**

Damn it!

**[13:34] Dizzy**

Necro, stand down!

**[13:35] Ky**

Who are you!?

**[13:37] Unika**

Unika.

**[13:40] Ky**

I won't allow it!

**[14:04] Ky**

How despicable!

**[14:07] Ky**

What are you after!?

**[14:09] Unika**

The eradication of Gears.

**[14:14] Ky**

If you despise Gears,  
why are you harming innocent people?!

**[14:17] Unika**

A lesson...

**[14:19] Unika**

Before the inevitable  
destruction of the future,

**[14:21] Unika**

the deaths of hundreds or even  
thousands must be accepted.

**[14:23] Ky**

Destruction... of the future?

**[14:34] Unika**

Consider this your lesson!

**[14:37] Dizzy**

Undine!

**[14:54] Johnny**

Damn... At this rate, her power's gonna...

**[15:04] Narrator**

*This is not reality. It is the  
heightened focus of an elite warrior.*

**[15:09] Narrator**

*Johnny's sharpened instincts  
allow him a glimpse into the future.*

**[15:11] Johnny**

She's trying to force her into a rampage!

**[15:15] Sin**

Huh?

**[15:18] Sin**

Mother!!

**[15:28] Unika**

A weapon is nothing more than a weapon!  
Resistance is futile!

**[15:32] Dizzy**

No, it's not!

**[15:33] Unika**

It's too late!

**[15:35] Ky**

No, it isn't!

**[15:45] Ky**

Hold on! I'm coming to save you!

**[16:21] Sin**

Mother... Father...

**[16:32] Johnny**

Watch out!

**[16:56] Ky**

Are you all right?

**[16:58] Johnny**

I'm fine.

**[17:02] Sin**

Mother! Father!

**[17:05] Sin**

You!

**[17:07] Unika**

Begone.

**[17:15] Sin**

Don't you dare run away!

**[17:35] Johnny**

I'm not letting you go any further!

**[17:47] Johnny**

Tch.

**[17:51] Johnny**

Here.

**[17:54] Sin**

Are you okay?

**[17:56] Johnny**

What, me?

**[17:57] Johnny**

Come on... A gentleman always stands tall in front of a lady.

**[18:01] Johnny**

Ow, ow...

**[18:08] Unika**

*I am Unika! A warrior who fights for the future of humanity!*

**[18:13] Unika**

*We will not tolerate those who side with the abhorrent Gears.*

**[18:17] Unika**

*The Gears, the sinful biological weapons!*

**[18:20] Unika**

*Until every last one is wiped*

*from the face of this world...*

**[18:25] Unika**

*our battle will never end!*

**[18:32] Vernon**

Leo! Are you all right?

**[18:34] Leo**

*Far from it.*

**SIGN** Second King of the

United Kingdom of Illyria

**[18:36] Leo**

*The castle is half-destroyed.*

*We're lucky no one was killed.*

**SIGN** The President of the

United States

**[18:40] Vernon**

But why?

**[18:41] Leo**

*They came to force Dizzy into a rampage.*

**[18:46] Vernon**

To think they could push  
the world's strongest couple that far...

**[18:50] Vernon**

This isn't just some random terrorist attack.

**[18:52] Leo**

*Until we understand their objectives  
and the scale of their operation,*

**[18:55] Leo**

*I'm enforcing an information blackout.*

**[18:57] Leo**

*We need the United States'  
cooperation on this.*

**[19:00] Vernon**

Of course.

We'll coordinate with other nations...

**[19:03] Vernon**

*But what should we do with that?*

**[19:05] Vernon**

Stationing a large force would  
draw unwanted attention,

**[19:08] Vernon**

but we can't leave the place defenseless.

**[19:12] Leo**

*I have the perfect person for the job.*

**[19:18] Ramlethal**

A sealing barrier...  
formed by the Thunderseal?

**[19:20] Elphelt**

Should we try to dispel it?

**[19:22] Ramlethal**

No... Our orders are to stand by and defend.

**[19:25] Elphelt**

And you're just going to leave it at that?

**[19:31] Ramlethal**

Of course not.

**[19:34] Sin**

Dad!

**[19:37] Sin**

Dad! This is bad... really bad!

**[19:43] Sin**

I saw it! Mom and Dad,  
frozen solid...

**[19:47] Sol**

They're fine, then.

**[19:50] Sin**

Huh?

**[19:50] Jack-O'**

Perfect timing...

Let's all sit down for a meal.

**[19:55] Narrator**

*Jack-O'. Sol's partner.*

**[19:59] Sin**

Whoa, this looks delicious!

**[20:05] Jack-O'**

How does it taste?

**[20:07] Sol**

If we're talking stews, my African-style  
dish from yesterday had more depth.

**[20:12] Sin**

But this is amazing!

**[20:13] Sol**

Sin... What you saw wasn't an enemy's attack.

**[20:18] Sol**

That was Ky's doing.

**[20:20] Sin**

Father did that to himself?

**[20:22] Sol**

That barrier is nearly indestructible.  
There's nothing to worry about.

**[20:28] Sin**

I see...

**[20:33] Sin**

That Unika... I'm going to catch her!

**[20:36] Sol**

Forget it.

**[20:37] Sin**

You think I can't beat her?!

**[20:38] Jack-O'**

Strength, victory, defeat...

They all depend on perspective.

**[20:43] Jack-O'**

Unika was willing to go as far as forcing

Dizzy into a rampage to accomplish her goal.

**[20:49] Jack-O'**

I don't want you fighting

someone who plays that dirty.

**[20:55] Sol**

Got it now?

**[20:56] Sin**

I get it... but I don't!

**[20:58] Sin**

Yeah, her methods were

definitely dirty, but...

**[21:04] Sin**

I can't shake the feeling that

she has her reasons.

**[21:06] Sol**

So, what are you going to do?

**[21:19] Sol**

I'm leaving things to you.

**[21:21] Jack-O'**

Of course. Take care.

**[21:27] Sin**

I'm gonna find Unika...

and ask her why she's doing all this.

**[21:32] Sol**

Heh... Suit yourself.

**[21:44] Narrator**

*In this world, corruption runs rampant.*

**[21:48] Narrator**

*the corrupt, the evil,*

**[21:49] Narrator**

*the lawless, the ruthless...*

**[21:51] Narrator**

*The path of the hungry ghosts,*

*the path of war, the path of beasts...*

**[21:56] Narrator**

*And then, there's a woman—Baiken...*

**[21:58] Narrator**

*The path of hell itself.*

**[22:00] Narrator**

*I shall rid them all myself.*

**[22:05] Baiken**

Looks like this one's next...

# 2 - Belief in Peace

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Narrator**

*In an age where the height of  
scientific prosperity had crumbled,*

**[00:05] Narrator**

*and a new force, Law Power,  
had risen to take its place.*

**[00:09] Narrator**

*There was once a war.*

**[00:14] Narrator**

*A war born from humanity's own sins...*

**[00:17] Narrator**

*A battle for the fate of the world  
against living weapons known as Gears.*

**[00:24] Narrator**

*The brutal conflict,  
later known as the Crusades,*

**[00:29] Narrator**

*ended with humanity narrowly claiming victory.*

**[00:32] Narrator**

*But the cost was immense.*

**[00:35] Narrator**

*Though mankind reclaimed peace  
and prosperity once more,*

**[00:40] Narrator**

*true tranquility remained out of reach.*

**[00:44] Narrator**

*A mysterious girl named Unika,  
bent on eradicating all Gears.*

**[00:48] Narrator**

*A child of destiny named Sin,  
bearing Gear blood within him.*

**[00:52] Narrator**

*Their fateful encounter would*

*send shock waves across the world.*

**[02:34] Sin**

Old Man... Unika said she was  
gonna wipe out all the Gears.

**[02:38] Sin**

You think she's got  
some grudge against them?

**[02:40] Sol**

Who knows? Wouldn't be the first time.

**[02:43] Sol**

"Crusades" sounds nice and noble,  
but back then, it was hell.

**[02:49] Narrator**

*A child cannot truly know a parent's heart.*

**[02:51] Narrator**

*And Sin, who never lived through the Crusades,  
could never grasp its true weight.*

**[02:57] Sin**

Anyway, I am glad you came with me,  
but... you sure you're okay?

**[03:02] Sin**

That last fight looked brutal.

**[03:04] Sin**

Didn't you say you used up all your power?

**[03:08] Narrator**

*Once, innocent chaos sought  
to give birth to an almighty god...*

**[03:13] Narrator**

*And in the battle where those  
alive today rose up to resist it,*

**[03:18] Narrator**

*Sol lost the divine seed slumbering within him:  
the Flame of Corruption.*

**[03:24] Narrator**

*But that is a tale for another time.*

**[03:28] Sol**

Quit worrying, kid.

**[03:30] Radio Announcer**

*Here in Washington, ahead of tomorrow's  
3PM End-of-War Commemoration Festival,*

**[03:36] Radio Announcer**

*dignitaries from around the world  
are beginning to arrive.*

**[03:39] Radio Announcer**

*President Vernon has declared  
that this event will stand*

**[03:42] Radio Announcer**

*as a symbol of humanity's  
historic victory and peace.*

**[03:44] Sin**

Huh, didn't know they're doing all that.

**[03:45] Radio Announcer**

*He's set to deliver a live  
demonstration broadcast worldwide.*

**[03:46] Sol**

We're heading to the airport.

**[03:48] Sin**

The airport?

**[03:55] Sin**

Whoa!

**[04:02] Official**

Mr. President, are you certain about this?

**[04:06] Vernon**

Only by showing the people clearly  
that this key will never be used again

**[04:11] Vernon**

can the End-of-War Commemoration  
truly stand as a symbol of peace.

**[04:15] Official**

Security measures are airtight.

**[04:18] Vernon**

We must take every possible precaution.

**[04:21] Vernon**

What about them?

**[04:22] Official**

They're already en route.

**[04:26] Sin**

Whoa, this is next level deluxe!

**[04:29] Sin**

Can't believe I'm riding in  
style like this thanks to you, Old Man.

**[04:38] Sin**

What's that thing?

**[04:39] Sol**

Just patching up what I lost.

**[04:42] Sin**

So why are we flying all the way  
out to America, anyway?

**[04:46] Sol**

Try using that brain of yours.

**[04:48] Sol**

They mentioned the End-of-War

Commemoration on the radio, didn't they?

**[04:53] Sin**

Oh right! Unika's next target must be...

**[05:00] Vernon**

*The Crusades against the Gears  
brought an end to a tragic era.*

**[05:06] Vernon**

*It is thanks to our triumph in that war  
that we now enjoy this prosperity.*

**[05:11] Vernon**

*We must stand united  
to preserve this peace, always.*

**[05:34] Narrator**

*Bridget, a bounty hunter always on the move.*

**[05:36] Narrator**

*Her yo-yo skills double as a way  
to earn her living on the road.*

**[05:40] Boy**

Mom, she's really cool!

**[05:43] Mother**

She sure is.

**[05:44] Boy**

Hey, cool lady!

**[05:46] Bridget**

Thank you, thank you!

**[05:48] Bridget**

Hm?

**[06:01] Bridget**

Huh? A ghost?

**[06:04] Bridget**

No way... right?

**[06:07] Vernon**

This facility was originally constructed  
as an anti-Gear extermination weapon.

**[06:12] Vernon**

But in an era of peace, such  
destructive power is no longer necessary.

**[06:20] Vernon**

And so, today...

**[06:22] Vernon**

I declare its role as a weapon complete,

**[06:24] Vernon**

and that it shall be reborn as  
a memorial to honor the fallen.

**[06:41] Vernon**

We must build a better future.

**[06:45] Vernon**

One that honors and gives meaning  
to the lives that were lost.

**[06:54] Unika**

A better future?

**[06:56] Unika**

Don't make me laugh!

**[07:01] Unika**

The war with the Gears is far from over!

**[07:09] Vernon**

Unfortunately, I'm quite used to  
being targeted by terrorists.

**[07:20] Bridget**

Wait, hold on...

This isn't part of the show... right?

**[07:26] News Announcer (TV)**

*A terrorist has just stormed  
the memorial venue*

**[07:28] News Announcer (TV)**

*and launched an attack on President Vernon.*

**[07:31] News Announcer (TV)**

*We repeat...*

**[07:31] Sin**

Old Man!

**[07:32] Sol**

Hey, head to the venue, not the airport!

**[07:36] Sin**

Huh?!

**[07:36] Pilot**

B-But, sir...

**[07:38] Sol**

Problem?

**[07:39] Pilot**

N-No, sir! Understood!

**[07:41] Sin**

What?!

**[07:56] Sin**

Old Man... isn't this  
what they call illegal entry?

**[07:59] Sol**

Shut your mouth or you'll bite your tongue.

**[08:05] Sol**

Still a smoother ride than a missile.

**[08:28] Sol**

Hold on tight.

**[08:41] Guard**

Don't move!

**[08:55] Unika**

If nothing changes, a second  
Crusade will break out.

**[08:58] Vernon**

Wh-Who... who are you?

**[09:00] Unika**

I've come to save the world.

**[09:04] Unika**

This weapon...

**[09:06] Unika**

I'll be using it for its original purpose:  
the eradication of all Gears.

**[09:37] Vernon**

Sol! The key!

**[09:39] Sol**

Sorry for the delay, Vernon.

**[09:44] Vernon**

Seems I owe you one again.

**[09:47] Sol**

We're even. Leave this to me.

**[09:50] Narrator**

*Sol and the president once fought side by side  
aboard the flying White House.*

**[09:57] Unika**

Sol Badguy... The Flame of Corruption.

**[10:01] Sol**

I don't go by that name anymore.

**[10:04] Sin**

Unika!

**[10:06] Unika**

And you are?

**[10:07] Sin**

I'm Sin!

**[10:09] Sin**

I came here to talk to you.

**[10:14] Soldier**

The president is secured.

Why's the evacuation delayed?!

**[10:18] Radio**

*There appears to be interference  
in the comms system.*

**[10:21] Soldier**

What the—?! Are we being jammed?!

**[10:28] Boy**

Mom! Where are you?!

**[10:50] Sol**

Time for a test run.

**[11:28] Sol**

Tch... Disappointing.

**[11:31] Mother**

My child is still inside!

Please, let me through!

**[11:33] Soldier**

No! No one's allowed entry!

**[11:36] Mother**

I'm begging you!

**[11:37] Bridget**

Um, excuse me?

**[11:39] Soldier**

Huh? What?!

**[11:42] Bridget**

I'll go bring the kid back.

**[11:48] Bridget**

Making sure everyone goes home with a smile...

That's part of my show, too!

**[11:55] Sin**

Take this!

**[12:30] Sin**

Old Man!

**[13:18] Sin**

Old Man!

**[13:20] Sin**

Hey, not bad! You've still got it!

**[13:23] Sol**

Yeah.

**[13:24] Sol**

You go after her.

**[13:25] Sin**

Yeah! Leave it to me!

**[13:30] Boy**

Mom!

**[13:46] Boy**

It's the yo-yo lady!

**[13:49] Bridget**

All right, let's get you back to your mom.

**[13:53] Sin**

Unika!

**[13:57] Sin**

Why are you doing all this?!

**[13:58] Unika**

I came here to change

a future filled with despair.

**[14:01] Sin**

The future?

**[14:02] Sin**

What future are you talking about?!

**[14:04] Unika**

This doesn't concern you.

Stay out of the way!

**[14:14] Sin**

No way!

**[14:15] Sin**

I'm going to talk to you!

**[14:40] Boy**

Wow! That was awesome!

**[14:42] Bridget**

Don't let the looks fool you.

I'm pretty tough, y'know.

**[15:03] Bridget**

What?! Baiken-san?!

**[15:09] Baiken**

Take the kid and get outta here.

**[15:11] Bridget**

Wait... What are you doing here?

**[15:14] Baiken**

I'm on the payroll.

The government brought me in for this.

**[15:30] Unika**

In the future I saw,  
the Gears destroyed humanity!

**[15:34] Sin**

What?! The Gears?!

**[15:41] Unika**

I'll correct the mistake of trying to  
coexist with Gears and save humanity!

**[15:46] Unika**

By wiping out every last one of them.

**[16:00] Unika**

*What?!*

**[16:15] Unika**

*What the?!*

**[16:16] Sin**

*Is she...?*

**[16:17] Unika**

He's matching my...

**[16:19] Sin**

Every move!

**[16:26] Sin**

Not a chance!

**[16:53] Unika**

This guy...

**[17:01] Sin**

What is this?!

**[17:08] Narrator**

*Bound by fate and caught in a battle  
that would shape destiny,*

**[17:12] Narrator**

*a strange and twisted bond  
brought forth a shared vision.*

**[17:44] Sin**

You're...

**[17:46] Baiken**

That was a close call, kid.

**[17:54] Unika**

Tch!

**[17:55] Baiken**

She's got power way beyond the norm...

**[17:57] Baiken**

But she's not used to fighting people...

**[18:10] Baiken**

Tch.

**[18:18] Sin**

Unika...

**[18:19] Baiken**

She got away.

**[18:26] Bystander A**

I heard it was the same terrorist group  
that attacked Illyria...

**[18:29] Bystander B**

This festival's the last thing  
on anyone's mind now.

**[18:40] Vernon**

*Let me thank you properly this time...*

**[18:42] Vernon**

*Thanks to you, we were able to  
keep the access key secure.*

**[18:44] Sol**

What about her?

**[18:45] Vernon**

All traces are gone. I've never seen  
anyone cover their tracks like that...

**[18:52] Vernon**

And there was coordinated interference

during the evacuation.

**[18:56] Vernon**

We've got a mole.

**[18:58] Sol**

So you're saying...

**[18:59] Vernon**

Unika isn't working alone.

**[19:03] Jack-O'**

I see... Understood.

**[19:06] Jack-O'**

If they've got more allies in play...

Then I'd better start moving too.

**[19:20] Elphelt**

Hold it right there!

**[19:31] Elphelt**

Take this!

**[19:49] Elphelt**

Oops... Maybe that was a bit too much?

**[19:52] Ramlethal**

You're terrible at holding back, El.

**[19:54] Elphelt**

I-I mean, I don't think  
they're dead... probably.

**[19:58] Ramlethal**

They better not be...

**[20:02] Ramlethal**

We still need to get information out of them.

**[20:18] Unika**

As planned, we've created the copy.

**[20:22] Neville**

*Well done, Unika.*

**[20:25] Unika**

Yes, sir.

**[20:26] Man**

We've lost contact with the infiltration unit  
that was sent to Illyria Castle.

**[20:30] Neville**

*I never expected them to succeed.*

**[20:34] Neville**

*Move on to the next phase.*

**[20:36] Neville**

*They were disposable pawns from the start...*

**[20:39] Neville**

*Unlike you.*

*Your life holds far greater value...*

**[20:42] Neville**

*my precious daughter, Unika.*

**[20:47] Unika**

Yes... Father.

**[20:51] Baiken**

I'm not saying talking things out is wrong...

**[20:55] Baiken**

But you'd better open your eyes.

**[20:57] Baiken**

You'll end up letting people die if you don't.

**[21:01] Sin**

Still... I'm not giving up on talking to Unika.

**[21:06] Sin**

She just seemed... so desperate.

**[21:21] Sin**

Like she was about to cry.

**[21:24] Sol**

Hmph... Then you do that.

**[21:29] Sin**

Heh...

**[21:31] Sin**

Hey, Unika said she saw the future.

Is that even possible?

**[21:37] Sol**

Yeah, I know someone who can.

**[21:44] Narrator**

*Axl Low. Sol's old friend. A time traveler.*

**[21:50] Axl**

What the hell is this?!

**[21:53] Narrator**

*Current timeline: unknown.*

**[21:55] Narrator**

*Current status: detained.*

**[22:02] Axl**

I swear... I might actually cry!

# 3 - A Soaring Angel

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:08] Unika**

Starting the infiltration.

**[02:06] Elphelt**

That bomb?!

**[02:07] Ramlethal**

An unexploded bomb.

**[02:08] Elphelt**

Eek!

**[02:09] Ramlethal**

But I've sealed it, so it's fine now.

**[02:12] Narrator**

*Ramlethal Valentine. Acting under the orders of the United King,*

**[02:16] Narrator**

*she and Elphelt are tasked with guarding the sealed barrier.*

**[02:22] Ramlethal**

This is the spell formula to lift the barrier.

**[02:25] Elphelt**

Could that be a clue?

**[02:29] Elphelt**

Maybe we could catch the mastermind ourselves!

**[02:32] Ramlethal**

Go on... I can handle things here alone.

**[02:35] Elphelt**

Then I, Elphelt Valentine...

**[02:37] Elphelt**

am off to catch the big bad villain!

**[03:04] Jack-O'**

Stop right there.

**[03:06] Jack-O'**

I recommend you surrender.

I'm far stronger than a human.

**[03:16] Jack-O'**

Told you so.

**[03:28] Elphelt**

Hello, Jack-O'?

**[03:30] Elphelt**

There's something I wanted to ask...

Have you heard anything about us lately?

**[03:34] Elphelt**

Yeah... We were guarding the seal,  
but someone attacked the site just now.

**[03:41] Narrator**

*Elphelt Valentine.*

**[03:42] Narrator**

*A creation of the higher being known  
as the Universal Will...*

**[03:46] Narrator**

*one of the Valentine series...*

**[03:48] Narrator**

*Recently started a band.*

**[03:51] Jack-O'**

You're talking about the tech used to  
break the Thunderseal's barrier...

**[03:54] Jack-O'**

In that case, we should be  
able to track it down quickly.

**[03:56] Elphelt**

That's what I thought, but no luck.  
I even asked around, and nothing.

**[04:00] Elphelt**

No researchers have gone missing  
or anything either.

**[04:03] Elphelt**

It's like they just dropped  
out of the sky all of a sudden...

**[04:06] Jack-O'**

An unknown genius, huh?

**[04:08] Jack-O'**

Do you have any leads?

**[04:10] Elphelt**

Just one anonymous tip  
we received from someone.

**[04:14] Jack-O'**

Sounds like a trap.

**[04:15] Elphelt**

Right?

**[04:17] Elphelt**

But when someone plays you like this,  
you can't help but get curious.

**[04:20] Elphelt**

So I...

**[04:22] Elphelt**

I'm going to dive in.

**[04:24] Elphelt**

You need to look someone in the eye  
and speak from the heart...

**[04:27] Elphelt**

or your feelings won't get through, right?

**[04:30] Elphelt**

*How's everything on your end?*

**[04:31] Jack-O'**

Same as you...

I've been digging into this case too.

**[04:34] Jack-O'**

Just tracked down the ones stirring up  
the anti-Gear demonstrations.

**[04:39] Jack-O'**

They're using weapons from  
the military's special forces.

**[04:41] Elphelt**

Wait, if it's the military, does that  
mean the president's behind this?

**[04:45] Jack-O'**

I doubt it...

**[04:47] Jack-O'**

We're starting to get stretched thin here...

**[05:00] Sin**

That weird feeling...

**[05:08] Sin**

What was that?

**[05:11] Sin**

Huh?

**[05:12] Sin**

What's that?

**[05:13] Sol**

Science.

**[05:15] Narrator**

*Sol noticed a unique electromagnetic wave  
emitted whenever Unika uses magic*

**[05:20] Narrator**

*and built a device to detect it.*

**[05:23] Narrator**

*In this era where science has declined,*

**[05:25] Narrator**

*detection through electromagnetic waves is a blind spot.*

**[05:28] Sol**

It's old tech...

**[05:30] Sol**

Back in the day, it went out of control...  
and was abandoned.

**[05:39] Agent**

Mr. Sol Badguy, Mr. Sin Kiske,

**[05:42] Agent**

By order of the president,  
we've come to escort you.

**[05:45] Agent**

Please come with us.

**[05:50] Sol**

We're in the middle of something!

**[05:52] Agent**

P-Please wait!

**[05:54] Agent**

Tch!

**[06:02] Sol**

Hang on tight.

**[06:13] Command**

*Target on the move.*  
*Charlie, circle around and block the route!*

**[07:02] Nervil**

Hehehe...

**[07:04] Nervil**

Having a bit of trouble, are we?

**[07:13] Sin**

You really saved our butts, old man.  
My name is Sin Kiske!

**[07:24] Sol**

Senator Neville, anti-Gear hardliner.

**[07:30] Sol**

What's this about?

**[07:31] Nervil**

I'm a politician. My job is to meet and talk.

**[07:37] Sin**

Hey... You're against Gears, right?

**[07:40] Sin**

So... what does that feel like?

**[07:42] Nervil**

The very existence of Gears  
is too dangerous for humanity.

**[07:46] Sin**

But you don't know that for sure.

**[07:48] Nervil**

You're from a generation  
that doesn't remember the Crusades.

**[07:50] Nervil**

Still... you're right. That's exactly  
why we're having this conversation.

**[07:56] Nervil**

If I'm to judge whether Sin Kiske,  
a Gear, is dangerous...

**[08:00] Nervil**

then talking to you face-to-face is  
the only place to start, don't you think?

**[08:03] Sin**

Face-to-face, huh... Yeah, that makes sense.

**[08:06] Sol**

This is fine. Let us off.

**[08:16] Nervil**

A handshake. It's a gesture of respect.

**[08:19] Nervil**

I will likely become your enemy...

**[08:23] Nervil**

But not out of hatred.

**[08:26] Nervil**

I want you to remember that.

**[08:30] Sin**

Got it!

**[08:42] Sin**

Huh... So there are some decent folks  
even among the anti-Gear crowd.

**[08:45] Sol**

Don't take him seriously.

**[08:47] Sin**

Man, you're so cynical, Old Man.

**[08:53] Elphelt**

Thanks for worrying about me, Ram.

**[08:55] Elphelt**

But you know what?

**[08:56] Elphelt**

A band travels the world in search  
of fans they haven't met yet!

**[09:05] Elphelt**

Hello? Is anyone here?

**[09:12] Elphelt**

Used up and thrown out... Horrible.

**[09:19] Elphelt**

No traps detected in the area...

**[09:28] Elphelt**

Which means...

**[09:40] Sin**

This is where she's hiding?

**[09:44] Sol**

No sane person would come out here.

Perfect place to lay low.

**[09:51] Man A**

What the hell are you doing here?

**[09:54] Sin**

We're looking for someone. A girl named Unika.

**[09:57] Sin**

She's got wings like this.

**[10:00] Man A**

You guys cops or something?

**[10:02] Sol**

Just bounty hunters.

**[10:07] Man B**

You're an eyesore.

**[10:09] Man A**

Do what you came to do, and get lost.

**[10:14] Sin**

Old Man.

**[10:21] Elderly Man**

Sir Sol Badguy of the  
Sacred Order of Holy Knights...

**[10:26] Elderly Man**

We were able to live to see  
the end of the Crusades thanks to you.

**[10:32] Elderly Man**

But... What brings you to a place like this?

**[10:35] Sin**

Ah-uh, well...

**[10:36] Little Girl**

I saw her! An angel with wings.

**[10:40] Little Girl**

She flew toward that building over there!

**[10:43] Little Girl**

Are you going to fight the angel?

**[10:47] Sin**

Nah... We're just gonna talk.

**[10:49] Sin**

I believe Gears and humans can get along.

**[10:52] Elderly Man**

Those born after the Crusades  
will never understand that suffering.

**[10:58] Elderly Man**

And they don't need to.

**[11:04] Sin**

You really think another  
Crusade's gonna happen?

**[11:07] Sol**

If you don't stay sharp, who will?

**[11:10] Sin**

Huh?! Me?

**[11:11] Sol**

You're a Command-Type Gear, aren't you?

**[11:14] Sol**

Justice, the Command-Type Gear who led  
the Gear rebellion and started the Crusades.

**[11:20] Sol**

You and Dizzy carry that bloodline.

**[11:24] Sin**

Yeah, I know...

**[11:25] Sin**

So, wait... If I told that  
Gear to move, they would?

**[11:29] Sol**

Don't you ever try it.

**[11:31] Sin**

I won't!

**[11:33] Sin**

But like... If another Crusade was about to  
start, I could just tell them to stop, right?

**[11:39] Sin**

Then why not just tell Unika  
and that politician guy?!

**[11:44] Jack-O'**

Frederick, can you hear me?

**[11:46] Jack-O'**

I figured out Unika's next target.

**[11:48] Jack-O'**

It's Illyria.

**[11:51] Jack-O'**

*This is footage we just recovered.*

**[11:58] Sin**

Whoa, this is...

**[12:00] Sol**

A magic weapon from the Crusades.

**[12:02] Sol**

The access key?

**[12:04] Jack-O'**

*Looks like a demonstration.*

**[12:05] Jack-O'**

*Attacking the End-of-War Commemoration Festival  
was probably all part of the plan.*

**[12:09] Jack-O'**

*Now she's threatening  
to drop it on Illyria next.*

**[12:12] Sol**

What are their demands?

**[12:14] Jack-O'**

*There are demands, but they're all absurd.*

**[12:16] Jack-O'**

*They probably intended  
to launch it from the start.*

**[12:18] Jack-O'**

*Also... we lost contact with Elphelt  
after she headed out toward that location.*

**[12:22] Sin**

El's in danger?!

**[12:23] Jack-O'**

You two be careful too.

**[12:25] Sol**

Got it.

**[12:27] Sin**

You think El's okay?

**[12:29] Sol**

She's a Valentine too.  
She's tougher than she looks.

**[12:34] Sin**

Still... Unika's really planning  
to burn down Illyria?

**[12:38] Sin**

She can't be serious, right?

**[12:41] Leo**

*On behalf of the United Kingdom of Illyria,*

**[12:43] Leo**

*we thank the United States for assisting.*

**[12:46] Leo**

*That said, I was told the access key to the  
magic weapon was successfully protected...*

**[12:51] Vernon**

It looks like it was copied  
in the brief moment it was taken.

**[12:54] Leo**

*A terrifying bit of tech...*

**[12:56] Vernon**

According to intel from Jack-O',

**[13:00] Vernon**

a special forces unit  
reporting to the president

**[13:02] Vernon**

was involved with the anti-Gear movement.

**[13:04] Leo**

*Someone on the inside is  
feeding them information.*

**[13:07] Vernon**

We've got a skilled bounty hunter  
tracking Unika now.

**[13:10] Leo**

*Hm? Not Sol?*

**[13:12] Vernon**

We tried to retrieve him,  
but someone interfered.

**[13:15] Leo**

*They've outplayed us at every turn.*

**[13:17] Leo**

*It's about time we took the flight back.  
For the sake of the people.*

**[13:21] Vernon**

That's exactly what we intend to do.

**[13:25] Announcer A**

*A nationwide evacuation order  
has just been issued across Illyria.*

**[13:28] Announcer A**

*All citizens, please evacuate  
immediately. I repeat...*

**[13:31] Announcer A**

*All citizens, please evacuate immediately.*

**[13:37] Sol**

That's the place.

**[13:38] Sol**

Go. I'll cover you.

**[13:40] Sin**

Got it.

**[13:55] Unika**

Father...

**[14:06] Sin**

Unika!

**[14:14] Sin**

You've done enough!

**[14:15] Unika**

What are you talking about?

**[14:17] Sin**

You don't have to kill so many people...

**[14:19] Sin**

You don't have to do something so sad!

**[14:21] Unika**

No matter how many sacrifices it takes...

**[14:24] Unika**

It's nothing compared  
to the extinction of humanity.

**[14:28] Unika**

Let tragedy be the lesson!

**[14:30] Sin**

By humanity being wiped out...

**[14:32] Sin**

you mean war between Gears  
and humans, right?

**[14:35] Sin**

Then don't worry... I'll stop the Crusade!

**[14:39] Sin**

Because I'm a Gear!

**[14:43] Unika**

A Gear? You?

**[14:45] Sin**

Yeah, my old man told me...

**[14:47] Sin**

I'm some kinda super Gear or whatever... So.

**[14:56] Sin**

Stop! I didn't come here to fight!

**[14:58] Unika**

Then perish where you stand!

**[15:16] Bridget**

That's... Sin's...

**[16:05] (Flashback) Baiken**

Keep your eyes open...

**[16:07] (Flashback) Baiken**

Or you'll miss the chance  
to save lives that can be saved.

**[16:12] Sin**

Stop, Unika!

**[16:14] Unika**

Listen to me!

**[16:15] Unika**

If you keep defending the Gears,  
another Crusade will happen!

**[16:22] Unika**

Damn you!

**[16:26] Sin**

I said stop!

**[16:46] Unika**

You still don't get it, do you!?

**[16:48] Unika**

In the future...

humanity won't be the victors!

**[16:50] Sin**

Th... That's not true...

**[16:55] Sin**

The Crusade... I'll...

**[17:01] Sin**

I'll stop it!

**[17:05] Unika**

What

**[17:09] Unika**

can you possibly do?!

**[17:21] Sin**

Just stop already... okay?

**[17:26] Unika**

Shut up!

**[17:35] Unika**

Go away!

**[17:40] Sin**

I told you! I didn't come here to fight!

**[17:49] Sin**

You want to stop the Crusade, don't you?

**[17:56] Sin**

But this...

**[17:59] Sin**

This isn't how you do it!

**[18:03] Unika**

There's no other way...

**[18:05] Unika**

There isn't!

**[18:17] Sin**

If we all worked together...

**[18:19] Sin**

We might actually have a shot!

**[18:23] Sin**

You don't have to do this alone!

**[18:35] Unika**

Not again!

**[18:36] (Flashback) Young Unika**

Mom... Dad...

**[18:40] (Flashback) Nervil**

Your life is worth more than theirs.

**[18:44] (Flashback) Unika**

Father...

**[18:46] (Flashback) Nervil**

Unika... You are my precious daughter.

**[18:51] Unika**

I... I...

**[18:54] Sin**

Unika!

**[19:09] Unika**

I... I'm not alone!

**[19:14] Sol**

Tch. You idiot...

**[19:23] Sol**

That's a reinforced plastic round.

**[19:26] Sol**

Your electromagnetic barrier can't block that.

**[19:32] Sin**

Unika...

**[20:24] Sin**

U... Uni... ka...

**[20:27] Resident A**

I saw it! He controlled a Gear!

**[20:30] Resident B**

Yeah, I saw it too!

**[20:31] Resident C**

A m-monster!

**[20:33] Commander**

Clear the way!

**[20:35] Residents**

What're you doing?!

**[20:36] Commander**

Stay out of the way, you squatters.

**[20:39] Resident**

The hell did you just say?!

**[20:44] Baiken**

Seriously?

**[20:47] Baiken**

You all need to cool your heads!

**[20:50] Baiken**

This ain't your fight to begin with.

**[20:53] Baiken**

I was called in to back them up,  
but the president's army...

**[20:57] Baiken**

What, are they reckless enough to start spraying bullets everywhere they go?!

**[21:08] Baiken**

What the hell are you doing here, showoff?

**[21:11] Johnny**

I've got a soft spot for married women.

**[21:26] Baiken**

Just like Vernon said...

**[21:28] Baiken**

If this had been revealed,  
we would've been in serious trouble.

**[21:32] Johnny**

Yeah, we made it in time.

**[21:34] Johnny**

She's hurt, but she's alive.

**[21:37] Jack-O'**

*You really saved us. I owe you one.*

**[21:41] Johnny**

Well then, miss...  
Care to join me for a cup of tea?

**[23:34] Bridget**

You're... the one from the  
End-of-War Commemoration Festival, right?

# 4 - King of Gears

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Narrator**

*Mankind discovered  
a new source of energy, magic.*

**[00:05] Narrator**

*And with it, conventional science  
and technology declined.*

**[00:09] Narrator**

*This new magic-based civilization  
gave rise to superhumans*

**[00:12] Narrator**

*capable of wielding magic.*

**[00:14] Narrator**

*They came to be known as Sorcerers.*

**[00:17] Narrator**

*But magical technology also  
gave birth to a forbidden weapon:*

**[00:21] Narrator**

*The living weapons known as Gears.*

**[00:22] Narrator**

*Created by modifying existing organisms  
and transplanting Gear cells into them,*

**[00:27] Narrator**

*these Gears eventually rose up against  
humanity. Thus began the Crusades.*

**[00:33] Narrator**

*Among them was a man who had been  
turned into a Gear, Sol Badguy.*

**[00:37] Narrator**

*Though a Gear himself, he fought alongside  
the Sacred Order of Holy Knights,*

**[00:41] Narrator**

*and led them to victory.*

**[00:43] Narrator**

*Over a decade has passed since then...*

**[00:45] Narrator**

*Yet the wounds in people's hearts  
remain unhealed.*

**[02:29] Unika**

Listen to me!

**[02:31] Unika**

If you keep defending the Gears,  
another Crusade will happen!

**[02:35] Sin**

I said stop!

**[02:37] Unika**

You still don't get it, do you?!

**[02:39] Unika**

In the future...  
humanity won't be the victors!

**[02:41] Sin**

The Crusade... I'll...

**[02:45] Sin**

I'll stop it!

**[02:46] Unika**

*Who... is this?!*

**[02:48] Unika**

What...

**[02:50] Unika**

can you possibly do?!

**[02:53] Unika**

Who are you?!

**[02:57] Sin**

Just stop already... okay?

**[03:19] Bridget**

Still hurts, huh?

**[03:22] Bridget**

Um... I stitched this up for you.

**[03:36] Unika**

Do you know who I am?

**[03:39] Bridget**

I was at the End-of-War  
Commemoration Festival.

**[03:43] Unika**

Then why help me?

**[03:45] Bridget**

You were hurt.  
Of course I treated your wounds.

**[03:47] Bridget**

Isn't that just... the right thing to do?

**[03:49] Bridget**

Here.

**[04:06] Unika**

It's good.

**[04:07] Bridget**

I'm glad you like it.

**[04:38] (Flashback) Sin**

You want to stop the Crusade, don't you?

**[04:40] (Flashback) Sin**

But this...

**[04:42] (Flashback) Sin**

This isn't how you do it!

**[04:45] (Flashback) Unika**

There's no other way...

**[04:47] (Flashback) Unika**

There isn't!

**[04:48] (Flashback) Sin**

If we all worked together...

**[04:50] (Flashback) Sin**

We might actually have a shot!

**[04:53] (Flashback) Sin**

You don't have to do this alone!

**[04:57] (Flashback) Young Unika**

Mom... Dad...

**[05:00] (Flashback) Nervil**

Your life is worth more than theirs.

**[05:04] (Flashback) Unika**

Father...

**[05:06] (Flashback) Nervil**

Unika... You are my precious daughter.

**[05:09] Unika**

I... I...

**[05:11] (Flashback) Sin**

Unika!

**[05:12] (Flashback) Unika**

I'm not alone!

**[05:22] Vernon**

We've received news. The attempt to retrieve the access key has failed.

**[05:26] Leo**

*The evacuations are going to take longer than we thought.*

**[05:28] Leo**

*What could they possibly gain by making enemies of the*

**[05:31] Leo**

*United States  
and the United Kingdoms of Illyria?*

**[05:33] Erica**

The terrorist identifying herself as Unika.

**[05:35] Erica**

From here on, we'll refer to her as Agent U.

**[05:38] Erica**

Agent U first appeared  
at the wedding of Ky and Dizzy.

**[05:42] Erica**

There, she demonstrated  
overwhelming combat ability.

**[05:45] Erica**

In order to minimize collateral damage,  
former king Ky Kiske deployed a barrier,

**[05:51] Erica**

and sealed both himself and Dizzy within it.

**[05:53] Vernon**

First off, it makes no sense that we know  
nothing about this agent's background.

**[05:57] Leo**

*There are plenty of lone wolf  
magic wielders out there,*

**[06:00] Leo**

*but they usually  
leave some rumors behind.*

**[06:02] Erica**

This suggests deliberate concealment  
by a powerful organization.

**[06:05] Vernon**

One that exceeds even our  
intelligence capabilities...

**[06:08] Erica**

The next incident involved an attack  
on the barrier that sealed the couple.

**[06:13] Erica**

That attack was repelled  
by Ramlethal and Elphelt.

**[06:18] Vernon**

They were reportedly equipped  
with specialized anti-barrier tools.

**[06:21] Vernon**

Given how quickly they responded, it's likely  
they're part of the same faction as Unika.

**[06:26] Erica**

Next, Agent U appeared at the

End-of-War Commemoration Festival.

**[06:30] Erica**

There, she issued a declaration of intent to exterminate all Gears

**[06:33] Erica**

and seized the access key to the magic weapon.

**[06:36] Leo**

*We recovered it quickly...*

**[06:39] Leo**

*Could she really have duplicated it in that brief window?*

**[06:41] Vernon**

Current technology says that should be impossible.

**[06:44] Erica**

After acquiring the access key, Agent U issued another statement,

**[06:48] Erica**

declaring a direct assault on Illyria.

**[06:50] Leo**

*So now Agent U is a sworn enemy of our nation...*

**[06:55] Leo**

*Yet, something doesn't add up.*

**[06:56] Leo**

*I understand interfering with Dizzy and Ky's wedding, a union between human and Gear.*

**[07:01] Leo**

*But this? This puts her at odds with the entire population.*

**[07:04] Leo**

*Was it truly worth making an enemy of the world?*

**[07:07] Vernon**

I agree.

**[07:09] Erica**

In the most recent battle, Sin Kiske attempted to reason with Agent U

**[07:12] Erica**

but was attacked and injured in the process.

**[07:16] Leo**

*I see... Ky's son.*

**[07:18] Erica**

Both Sin and Agent U were knocked off the rooftop by Sol's attack during the clash.

**[07:22] Erica**

At that moment, Sin activated a dormant Gear.

**[07:26] Vernon**

And to make matters worse,  
there was a team nearby filming it all.

**[07:30] Leo**

*What?!*

**[07:31] Vernon**

Had that footage been released,

**[07:33] Vernon**

it could have ignited anti-Gear  
movements across the globe.

**[07:37] Leo**

*Was that Agent U's objective?*

**[07:39] Vernon**

No. The Gear's activation  
seems to have been a coincidence.

**[07:43] Vernon**

Most likely, they intended  
to capture a confrontation

**[07:46] Vernon**

between civilians and the military.

**[07:48] Leo**

*Soldiers opening fire on civilians, huh...  
That would certainly be scandalous.*

**[07:53] Leo**

*But it's not enough.*

**[07:55] Vernon**

Agreed. It's far too small a payoff

**[07:58] Vernon**

for provoking both the United States  
and the Illyria Federation.

**[08:01] Erica**

There's been a noticeable uptick  
in anti-Gear activity around the world.

**[08:04] Erica**

But nothing unified or coordinated.

**[08:06] Leo**

*So, in short... we still have no idea  
what their true objective is.*

**[08:10] Vernon**

Agent U's organization clearly possesses

**[08:12] Vernon**

advanced firepower,  
technology, and coordination.

**[08:17] Vernon**

Yet their true goal remains unknown.

**[08:21] Leo**

*We need something to go on.*

**[08:23] Leo**

*President Vernon... do you have any leads?*

**[09:01] Bridget**

Still hurting?

I've got some medicine if you need it.

**[09:08] Unika**

I'm fine...

**[09:10] Unika**

It's just... right here.

**[09:14] Unika**

Feels tight... because I failed.

**[09:18] Bridget**

I see...

**[09:20] Bridget**

I mess up all the time. Especially  
when I first started bounty hunting.

**[09:26] Unika**

Is that so?

**[09:27] Bridget**

Yep.

**[09:28] Bridget**

I heard there was this super  
dangerous bounty out there,

**[09:31] Bridget**

so I went all over trying to track him down.

**[09:33] Bridget**

Turns out he'd been caught ages ago.

**[09:36] Bridget**

And later I found out...

he wasn't even a bad person.

**[09:40] Bridget**

Ah... uh, what I mean is...

**[09:43] Bridget**

Everyone makes mistakes.

What matters is what you do after.

**[09:48] Unika**

I don't know what I'm supposed to do.

**[09:52] Unika**

I need to report to my father  
as soon as I can.

**[09:58] Unika**

But...

**[10:06] (Flashback) Sin**

Unika!

**[10:13] (Flashback) Sin**

Old Man!

**[10:22] Sin**

Illyria is...

**[10:23] Sin**

Oww...

**[10:25] Johnny**

Relax...

**[10:26] Johnny**

It's safe. For now.

**[10:31] Sin**

What about the old man?

**[10:32] Johnny**

He stepped out.

**[10:36] Sin**

Hey... What kind of face did he have?

**[10:40] Johnny**

I don't make a habit  
of memorizing a guy's expressions.

**[10:44] Johnny**

Why?

**[10:46] Sin**

He's probably mad at me...

**[10:49] Sin**

I didn't understand a damn thing.

**[10:52] (Flashback) Sin**

But like... If another Crusade was about to  
start, I could just tell them to stop, right?

**[10:57] (Flashback) Sin**

Then why not just tell Unika  
and that politician guy?!

**[11:01] Sin**

But the old man knew...

He knew it wasn't that simple.

**[11:08] Sin**

If I'd messed up,  
everyone in Illyria... Mom, Dad...

**[11:11] Sin**

the whole city... they could've  
all been burned to ashes.

**[11:16] Sin**

And even so...

**[11:17] Sin**

I really thought that  
if we just met face-to-face,

**[11:20] Sin**

we could talk it out...  
understand each other...

**[11:26] Sin**

But I was wrong.

**[11:28] Sin**

That's why the old man... That's why he...

**[11:31] Sin**

Unika...

**[11:37] Sin**

It's all my fault.

**[11:41] Sin**

All of it... mine...

**[11:47] Johnny**

Here we go!

**[11:50] Sin**

Wha?! Owwww...

**[11:54] Sin**

What the hell was that for?!

**[11:56] Johnny**

A young guy like you shouldn't be  
moping around lookin' all gloomy.

**[11:59] Sin**

Gloomy?!

**[12:01] Johnny**

Yeah, yeah... "I screwed up."  
"It's all my fault."

**[12:03] Johnny**

"I can't even face my old man."  
That's what's running through your head, right?

**[12:07] Johnny**

Nothing goes perfectly from the start.

**[12:11] Johnny**

You gotta have guts. Especially  
when you're trying to win over a girl.

**[12:14] Sin**

W-Win over?!

**[12:16] Johnny**

You were trying to win Unika over, weren't you?

**[12:18] Sin**

I-I wasn't hitting on her!

**[12:19] Johnny**

It isn't always easy, is it?

**[12:21] Johnny**

Point is, your words did get through to her.

**[12:25] Sin**

How would you even know that?

**[12:27] Johnny**

Because Illyria's not in flames right now.

**[12:30] Johnny**

That means she's hesitating.

**[12:33] Sin**

Huh?

**[12:34] Johnny**

Back at the wedding, despite what she's done,

**[12:36] Johnny**

she made sure not to hurt any of the guests.

**[12:41] Johnny**

You think a woman like that would  
be okay with torching a whole city?

**[12:46] Sin**

Yeah, you're right.

**[12:48] Johnny**

You good now?

**[12:50] Sin**

Yeah.

**[12:51] Johnny**

Feeling fired up?

**[12:53] Sin**

Yeah.

**[12:55] Johnny**

You ready to face Sol?

**[12:57] Sin**

Y-Yeah...

**[13:00] Johnny**

He had that same gloomy look too, y'know.

**[13:04] Johnny**

Like he was thinking, "If only I had..."  
"Did I push him too far?"

**[13:10] Johnny**

Go on already.

**[13:12] Sin**

Got it.

**[13:16] Johnny**

Those two are a real handful.

**[13:24] Sin**

Old Man!

**[13:28] Sol**

What's up?

**[13:31] Sin**

I...

**[13:33] Sin**

I'm doing fine!

**[13:35] Sol**

Yeah? You're doing fine, huh?

**[13:39] Sin**

I messed up this time,

**[13:44] Sin**

but next time, I'll get it right!

**[13:46] Sol**

That's good. Don't try to carry everything on your own.

**[13:49] Sin**

You either, Old Man.

**[13:57] Sin**

Hey... back then, when you fired at her...

**[14:00] Sin**

It was to protect Dad, Mom, and everyone in Illyria... right?

**[14:04] Sol**

Idiot.

**[14:06] Sol**

I fired because I was trying to protect you, obviously.

**[14:14] Johnny**

Welcome back. Your package came in.

**[14:18] Johnny**

Later.

**[14:19] Sin**

Thanks, man.

**[14:22] Sol**

Sin.

**[14:23] Sol**

Have you told someone where we are?

**[14:26] Sin**

I just woke up, remember?

**[14:42] Paradigm**

Put that dangerous thing away, would you?!

**[14:45] Sin**

Hey, it's the bird guy!

**[14:47] Paradigm**

I'm not a bird. I'm a dragon!

**[14:50] Narrator**

*Dr. Paradigm.*

**[14:51] Narrator**

*One of the rare few sentient Gears who avoided being sealed away after the Crusades.*

**[14:56] Narrator**

*A top-class scholar with  
a deep understanding of magic.*

**[15:01] Sol**

What the hell are you doing here?

**[15:03] Paradigm**

Isn't it obvious? I'm here to meet  
with the new King of the Gears.

**[15:07] Sin**

King of the Gears?

**[15:09] Paradigm**

Precisely...

**[15:15] Elphelt**

Elphelt Valentine,  
reporting back safe and sound!

**[15:19] Narrator**

*The magic weapon from the  
heavens that struck Elphelt...*

**[15:21] Narrator**

*Its flames devoured everything in sight...*

**[15:26] Narrator**

*But a little fire like that was nowhere  
near enough to take her down!*

**[15:32] Jack-O'**

I'm so glad you're okay.

**[15:34] Jack-O'**

So, did you find anything?

**[15:35] Elphelt**

Oh, did I ever!

**[15:37] Elphelt**

Still analyzing it, but it looks like they  
were working on bioweapons.

**[15:41] Jack-O'**

I dug into it too.

**[15:42] Jack-O'**

Seems to be a facility from the  
Crusades... but officially, it doesn't exist.

**[15:45] Elphelt**

A secret weapon from the Crusades?  
Maybe a bioweapon targeting Gears?

**[15:50] Jack-O'**

Hard to say. Gears originate  
from all kinds of different lifeforms.

**[15:54] Jack-O'**

So making a virus that affects  
all of them doesn't seem practical.

**[15:58] Jack-O'**

It might work on a specific Gear,  
but would that really be worth developing?

**[16:03] Elphelt**

*If it was a secret weapon from the Crusades,  
that'd make it triple-S classified!*

**[16:07] Elphelt**

Should I try breaking into the White House?

**[16:10] Jack-O'**

I've got a better idea.

**[16:14] Paradigm**

With your mother, Dizzy, now sealed away...

**[16:17] Paradigm**

Sin Kiske, you're the only  
Command-Type Gear left in the world.

**[16:22] Sin**

Yeah, no thanks. I'll pass.

**[16:24] Paradigm**

How utterly irresponsible!  
This is why humanoids are so frustrating!

**[16:28] Sin**

Hey, I just screwed up doing that whole  
Command Gear thing, remember?

**[16:33] Paradigm**

You mean when you let Unika slip away?

**[16:36] Paradigm**

That's exactly why I'm here.

**[16:39] Paradigm**

Right now, we Gears survive  
by staying out of humanity's sight.

**[16:44] Paradigm**

But if anti-Gear sentiment continues to rise,  
even that fragile peace will be at risk.

**[16:51] Paradigm**

That's why Unika's actions and the movement  
she's sparked cannot be ignored.

**[16:56] Sin**

I get that.

**[16:57] Paradigm**

But Unika is only the spark.

**[17:00] Paradigm**

The real issue is that the human race  
as a species cannot be trusted.

**[17:07] Sin**

T-That's not true...

**[17:15] Paradigm**

Whether we Gears rise or fall...

that decision lies with you.

**[17:19] Paradigm**

The one who holds the title of King of the Gears.

**[17:21] Sin**

You can't just dump that on me  
out of nowhere...

**[17:23] Paradigm**

You have three options.

**[17:26] Paradigm**

One: Lead the Gears, negotiate with humanity,

**[17:29] Paradigm**

and demand official recognition  
of our right to exist.

**[17:32] Sin**

Hold on. If we do that suddenly...

**[17:35] Paradigm**

There would be blood.

**[17:38] Paradigm**

But better a struggle for survival  
than silent extinction.

**[17:41] Sin**

But still...

**[17:43] Paradigm**

If you so choose, you could command  
all Gears to take their own lives.

**[17:48] Paradigm**

That would erase the Gear problem entirely.

**[17:53] Paradigm**

Or: We sever ties with humanity  
and leave this world behind.

**[17:58] Paradigm**

Leaving for space or another dimension.

**[18:01] Paradigm**

If we unite every Gear's power,  
it might just be possible.

**[18:05] Sol**

Cut the crap.

**[18:06] Paradigm**

S-Stop that, Frederick!

**[18:09] Sol**

You drop this crap on him  
like it's a sales pitch.

**[18:11] Sol**

What are you, a con artist?!

**[18:12] Sin**

W-Whoa! Old Man, chill!

**[18:15] Sol**

Tch...

**[18:18] Paradigm**

Whether he wants it or not, those  
with power must take responsibility.

**[18:23] Paradigm**

The fate of all Gears on Earth  
now rests on your shoulders.

**[18:29] Sin**

The fate... of all Gears...

**[18:34] Leo**

*Who is that?*

**[18:35] Vernon**

This line is supposed to be secure.

**[18:38] Jack-O'**

*Pardon the intrusion, Mr. President.*

**[18:40] Vernon**

Jack-O'...

**[18:41] Jack-O'**

*I borrowed this number from Frederick.*

**[18:45] Vernon**

A secret weapon from the Crusade?

**[18:47] Jack-O'**

*Yes. According to Elphelt's investigation,*

**[18:50] Jack-O'**

*it appears to be a research facility  
for bioweapons.*

**[18:52] Vernon**

But as far as we know, no bioweapons  
were deployed during the Crusades.

**[19:01] Vernon**

So then... what you found  
was just an outdated failure?

**[19:05] Jack-O'**

*Or was it? I think it's worth looking into.*

**[19:09] Jack-O'**

*I'm sending you the access code.*

**[19:12] Erica**

The data's already been erased.

**[19:14] Leo**

*They got ahead of us...*

**[19:16] Erica**

Judging from residual evidence,

**[19:17] Erica**

it was likely a wide-area  
anti-Gear extermination weapon.

**[19:20] Erica**

Details are unrecoverable.  
Only the cancellation records remain.

**[19:24] Erica**

The project lead was...

**[19:27] Erica**

Nerville.

**[19:30] Erica**

Nerville Hammer.

**[19:35] Jack-O'**

Hey, Frederick! How's it going?

**[19:38] Sol**

Lousy. Thanks to that damn bird.

**[19:41] Jack-O'**

I don't really get what that means,

**[19:43] Jack-O'**

but good news: I found a lead  
on the one pulling the strings.

**[19:47] Sin**

Wait, Nerville?! That politician guy?!

**[19:51] Sol**

That's not the part that matters.

**[19:53] Jack-O'**

Exactly. What we need to ask is, how did  
some ordinary politician gain the power

**[19:58] Jack-O'**

to stand against both  
the United States and Illyria?

**[20:01] Jack-O'**

We've got advanced tech  
that shouldn't exist in this era,

**[20:04] Jack-O'**

and Agent Unika, who has no traceable past.

**[20:06] Jack-O'**

As crazy as it sounds... The only explanation  
is that Nerville knows the future.

**[20:11] Jack-O'**

And Unika came from the future.  
That's the only explanation.

**[20:18] Sin**

I believe it.  
Unika told me she saw the future.

**[20:22] Jack-O'**

What?! Why am I only hearing  
about this now?!

**[20:24] Sol**

Didn't we already mention that?

**[20:26] Jack-O'**

Frederick, ever heard of "share, report, consult"?

**[20:31] Sin**

So that means Unika  
is with Neville right now...

**[22:12] Bridget**

Unika-san... Do you know  
what shape you have?

**[22:16] Unika**

My... shape?

**[22:19] Bridget**

Yeah.

**[22:20] Bridget**

It's not easy to really know your  
own shape or who you really are.

**[22:25] Bridget**

When I was little, everyone in my village  
used to tell me how cute I was.

**[22:30] Bridget**

At first, I thought that "cute" was my shape.

**[22:34] Bridget**

But that "cute" wasn't really me.

**[22:37] Bridget**

The real me was a lot more  
rough around the edges.

**[22:42] Unika**

You're saying... you're not cute?

**[22:44] Bridget**

Oh, I am cute.

**[22:47] Bridget**

But it's not the kind of cute  
everyone else was talking about.

**[22:51] Bridget**

It's my kind of cute.

**[22:53] Unika**

That's... your shape?

**[22:57] Bridget**

Yep.

**[22:59] Bridget**

There was a time I tried to be  
strong and cool, not cute at all,

**[23:02] Bridget**

just for my mom and dad.

**[23:06] Bridget**

But that didn't feel right either.

**[23:08] Bridget**

I tried different things,  
figured myself out...

**[23:11] Bridget**

And that's how I became who I am now.

**[23:13] Unika**

You... went against your father?

**[23:16] Bridget**

I love my dad. We're still close.

**[23:20] Bridget**

But... Your shape, your true self...  
It's something you have to find.

**[23:25] Bridget**

That's how it was for me.

**[23:28] Unika**

I see...

**[23:35] Unika**

My... shape...

# 5 - King's Decision

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00] Narrator**

*Unika was shaken by her Sin's words.*

**[00:04] Narrator**

*Words that should have come from an enemy...*

**[00:06] Narrator**

*Through her encounter with Bridget,  
her hesitation begins to take form.*

**[00:09] Narrator**

*Meanwhile, Sin, having only just  
reaffirmed his bond with Sol,*

**[00:13] Narrator**

*is faced with a decision.*

**[00:15] Narrator**

*One that will define him as the king  
who must lead all Gears.*

**[00:20] Paradigm**

Have you made your decision?

**[00:22] Sin**

Yeah...

**[00:24] Sin**

I appreciate the options you gave me.

**[00:26] Paradigm**

Oh?

**[00:28] Sin**

But... all of them end with Gears  
and humans being separated, right?

**[00:32] Sin**

I don't want that.

I want us all to get along!

**[00:38] Sin**

Starting with Unika.

**[00:40] Sin**

If I can connect with each person,

one by one... maybe someday...

**[00:49] Paradigm**

Very well!

**[00:51] Paradigm**

The king's decision must  
be respected, after all.

**[00:55] Paradigm**

That said, the path you've chosen  
won't be an easy one.

**[01:00] Sin**

Yeah... I know it won't be easy.

**[01:04] Sin**

That's why...

**[01:05] Sin**

I'll need everyone's help!

**[01:08] Sol**

Sin.

**[01:10] Sol**

If you screw it up, I'll smack you  
and get you back on track.

**[01:16] Paradigm**

Even an order from a Command-Type  
Gear likely wouldn't work on you.

**[01:26] Sin**

Your punches hurt like hell, Old Man...

**[01:35] Jack-O'**

*Frederick and the others  
are headed to Neville's estate.*

**[01:38] Vernon**

Hmm...

**[01:39] Vernon**

We can't exactly send troops after a politician  
who appears clean on the surface.

**[01:44] Leo**

*Frustrating as it is,  
I guess we'll let them handle it.*

**[01:47] Jack-O'**

*I'll head over there too.*

**[01:51] Vernon**

Let's hope we can finally get  
the upper hand this time.

**[01:54] Leo**

*Yeah.*

**[01:55] Leo**

But... I can't shake this bad feeling.

**[02:04] Neville**

It's almost time.

**[02:07] Neville**

The name of the righteous shall  
soon be etched into history!

**[03:53] Neville**

*My life has been entwined with a Crusade.  
One whose end was never in sight.*

**[04:00] Neville**

*A time stained by hellfire  
and the stench of corpses...*

**[04:03] Neville**

*memories of unspeakable carnage.*

**[04:06] Neville**

*For the powerless, that era was utter hell.*

**[04:11] Neville**

*Days of fear and disgrace,  
fleeing in terror from the threat of Gears.*

**[04:19] Neville**

*It was the Sacred Order  
of Holy Knights who saved me.*

**[04:24] Neville**

*Their immense power captivated me,  
even inspired awe.*

**[04:31] Neville**

*I dedicated myself to research  
in military facilities.*

**[04:35] Neville**

*Seeking a way to eradicate Gear cells.*

**[04:38] Neville**

*To stand with those with power...  
and fight alongside them.*

**[04:44] Neville**

*I ate and slept little, lost in my work.*

**[04:48] Neville**

*A deadly virus that could infect any Gear...*

**[04:54] Neville**

*I was meant to be the one who brought  
salvation, an end to the Crusades...*

**[05:00] Neville**

*But foolishly, my superiors  
dismissed my research.*

**[05:05] Neville**

*My noble attempt to save the world,  
cast aside by the ignorance of fools!*

**[05:15] Neville**

*In the depths of my despair,*

*the Crusades came to an abrupt end.*

**[05:20] Neville**

*Not by peace, but by the overwhelming  
power of a handful of Sorcerers...*

**[05:23] Neville**

*those with might beyond reason.*

**[05:27] Neville**

*It was then that I saw the truth...*

**[05:30] Neville**

*This wasn't a sacred war  
between humans and Gears.*

**[05:33] Neville**

*It was nothing more than a turf war  
between two monsters.*

**[05:38] Neville**

*What difference is there  
between them and the Gears?*

**[05:41] Neville**

*No, if anything, their sin runs deeper...*

**[05:44] Neville**

*They hide their grotesque nature.*

**[05:47] Neville**

*And so, it became my mission  
to awaken the masses from their ignorance.*

**[05:54] Neville**

*After the war, with that conviction  
in my heart, I turned to politics...*

**[05:59] Neville**

*There, I raised alarm over the threat posed  
by the surviving Gears still roaming free.*

**[06:04] Neville**

*But those drunk on the illusion of peace  
merely scoffed at my warnings.*

**[06:13] Neville**

*Of course... to stand against a dormant threat,  
the foolish masses must be guided*

**[06:20] Neville**

*by a true leader who sees  
reality for what it is!*

**[06:24] Neville**

*Yes... a threat!*

**[06:26] Neville**

*Not just the Gears, but those twisted beings  
wielding unnatural power as well!*

**[06:32] Neville**

*This is my crusade!*

**[06:38] Neville**

*In time, I gained supporters  
who resonated with my ideals...*

**[06:43] Neville**

*And began to rise.*

**[06:46] Neville**

*The days of humiliation  
were finally being repaid...*

**[06:49] Neville**

*But even then,*

**[06:50] Neville**

*when I called for the eradication of the  
Gears, the citizens covered their ears.*

**[06:56] Neville**

*It seems the ignorant public don't have  
a monopoly on willful optimism.*

**[07:02] Neville**

*And then... the so-called hero who  
ended the Crusades became a king,*

**[07:06] Neville**

*preaching coexistence with the Gears.*

**[07:10] Neville**

*Isn't that proof enough?  
They're no different from the Gears themselves!*

**[07:17] Neville**

*In the end, the powerful  
always rise to the top,*

**[07:20] Neville**

*and the true battle is smothered  
by the ignorance surrounding it.*

**[07:24] Neville**

*Fools! Utter fools!*

**[07:28] Neville**

*I'm the only one  
who can truly save this world!*

**[07:35] Neville**

*It was then... that fate intervened.*

**[07:46] Neville**

*Her arrival. Unika.  
A visitor from the future.*

**[07:57] (Flashback) Neville**

*This?! This came from me?  
From the future?!*

**[08:00] (Flashback) Unika**

*Yes. It's the Gear-eradication  
virus you perfected, Father.*

**[08:05] (Flashback) Neville**

But... why come to this era?  
What is my future self doing?

**[08:10] (Flashback) Unika**

Unfortunately, the virus had a fatal flaw.

**[08:14] (Flashback) Neville**

You mean it failed?!

**[08:16] (Flashback) Unika**

The incomplete virus caused  
Gears to go berserk...

**[08:20] (Flashback) Unika**

And triggered the Second Crusade.

**[08:23] (Flashback) Neville**

The... Second Crusade?!

**[08:26] (Flashback) Unika**

Father, your future self sent me back...

**[08:31] (Flashback) Unika**

So that you could become  
the world's true savior.

**[08:36] Neville**

*At last... I've drawn  
my true destiny to me.*

**[08:39] Neville**

*Every hardship, every  
humiliation, every injustice.*

**[08:43] Neville**

*All of it happened so  
I could be rewarded now!*

**[08:47] Neville**

*I was right from the very beginning...*

**[08:49] Neville**

*Beasts with power bring nothing but ruin.*

**[08:53] Neville**

*And only I can halt their mistakes!*

**[08:56] Neville**

*Only I can build a worthwhile future!*

**[09:00] Neville**

*With my intellect and Unika's  
knowledge of the future,*

**[09:05] Neville**

*generating massive wealth was trivial.*

**[09:08] Neville**

*Now, I will perfect the Gear-eradication virus.*

**[09:13] Neville**

*Here, in this era, with my own hands!*

**[09:18] Neville**

Everything is ready.

**[09:21] Neville**

It won't be the fools who denied me...

**[09:23] Neville**

or those Gear-like monsters  
who save this world.

**[09:28] Neville**

If the one who shapes righteous history  
is to be called a god...

**[09:33] Neville**

Then surely, that god is me  
and no one else.

**[09:38] Bridget**

So... you're leaving already?

**[09:41] Unika**

I've made up my mind.

**[09:45] Bridget**

In my travels, I met all kinds of people...

**[09:48] Bridget**

And little by little, I started to  
understand the shape of who I am.

**[09:54] Bridget**

I hope you find yours too, Unika.

**[09:59] Bridget**

The shape of who you are.

**[10:06] Unika**

I have to talk to him... To Father.

**[10:15] Sol**

Bingo.

**[10:16] Sin**

Looks like security's pretty tight...

**[10:18] Sol**

What's your status?

**[10:19] Jack-O'**

*Almost there. We've got  
more than enough firepower ready.*

**[10:24] Sol**

Then we'll go on ahead.

**[10:30] Neville**

You're late.

**[10:36] Neville**

Are you unharmed, Unika?

**[10:41] Unika**

I'm fine. I'm sorry.

**[10:46] Neville**

There's no need to apologize.

**[10:48] Neville**

Thanks to you, everything  
is progressing smoothly.

**[10:53] Unika**

Father... There's something  
I'd like to ask you.

**[10:57] Neville**

Hmm? Go on.

**[11:01] Unika**

Is it truly necessary to target Illyria?

**[11:06] Unika**

The Gears are our enemy.

**[11:10] Unika**

Involving so many innocent people...

**[11:14] Unika**

I want to know...

How do you feel about that?

**[11:22] Neville**

I'm sorry, Unika.

**[11:24] Unika**

Huh?

**[11:25] Neville**

It seems my orders have been troubling you.

**[11:29] Neville**

You don't need to concern yourself  
with Illyria anymore.

**[11:32] Unika**

I don't?

**[11:34] Neville**

That's right. There's no need  
to destroy it with the magic weapon.

**[11:38] Unika**

Are you... serious?

**[11:40] Neville**

It was never more than a distraction.

**[11:43] Neville**

Seizing the weapon, the destruction...

**[11:45] Neville**

All of it was just to buy time.

**[11:49] Neville**

Unika, you've fulfilled your role splendidly.

**[11:53] Neville**

Yes... It's almost time.

**[11:57] Unika**

Almost time?

**[11:58] Unika**

What do you mean by that?

**[12:10] Sin**

We're here, Unika!

**[12:13] Sol**

Knew it. You were working with him.

**[12:15] Neville**

Barging in uninvited! How rude of you!

**[12:29] Neville**

Unika...

**[12:30] Neville**

Without me, the future you seek  
will never come to pass.

**[12:42] Unika**

I understand.

**[12:54] Sin**

"J"?

**[12:59] Johnny**

Let's call it... escort complete.

**[13:03] Sin**

You guys!

**[13:04] Sol**

Heh.

**[13:05] Jack-O'**

Sorry to keep you waiting!

**[13:23] Johnny**

Hope I'm not interrupting.

**[13:25] Baiken**

Nah... I owe you one.

**[13:27] Sin**

Unika!

**[13:34] (Flashback) Bridget (echoing)**

In my travels, I met all kinds of people...

**[13:37] (Flashback) Bridget (echoing)**

And little by little, I started to  
understand the shape of who I am.

**[13:40] Sin (echoing)**

*You don't have to do this alone!*

**[13:44] Neville (echoing)**

*Unika... You are my precious daughter.*

**[13:47] Neville (echoing)**

*Without me, the future you seek  
will never come to pass.*

**[13:58] Sin**

I know! You're hesitating too, aren't you?!

**[14:01] Unika**

Even so... I...

**[14:20] Sol**

Not happening.

**[14:22] Jack-O'**

That's the virus we heard about.

Looks like it's designed to target Gears.

**[14:25] Unika**

Father!

**[14:26] Sol**

Don't move.

**[14:30] Sol**

What's so funny?

**[14:32] Neville**

Your arrogance.

**[14:36] Neville**

You think power can solve everything  
and bend the world to your will!

**[14:40] Neville**

Your kind have always been that way!

**[14:47] Jack-O'**

Sin?! But we stopped the virus!

**[14:50] Neville**

That was just an accelerator.

**[14:53] Neville**

The virus was injected long ago!

**[15:11] Johnny**

Kid!

**[15:13] Neville**

Creating a lethal virus that infects  
all Gears is nearly impossible.

**[15:17] Neville**

So why not change the approach?

**[15:31] Neville**

A Command-Type Gear has the ability  
to command every other Gear.

**[15:35] Neville**

That includes the power to issue a command  
to shut down their own life functions.

**[15:39] Neville**

This virus is designed precisely for that.

**[15:42] Neville**

Once the Command-Type Gear  
gives a self-termination order,

**[15:47] Neville**

all infected Gears will  
gradually shut down and die.

**[15:59] Paradigm**

W-What in the world is happening?!

**[16:04] Neville**

Yes!

**[16:06] Neville**

By my hand, humanity will reclaim true peace!

**[16:17] Sin**

O... Old... Man...

**[16:20] Sol**

Sin!

**[16:21] Neville**

Will you stop him,  
even if it means killing him?

**[16:23] Sol**

Tch!

**[16:31] Unika**

W-What is this?!

**[16:34] Jack-O'**

She's reacting to Sin's command?!

**[16:37] Neville**

Ah... There's one thing  
I forgot to mention, Unika.

**[16:41] Neville**

Yes, you're a Gear too.

**[16:45] Unika**

No... That can't be...

**[16:49] Neville**

I'm truly sorry...

**[16:51] Neville**

But for the sake of humanity... please die.

**[16:55] Unika**

N-No...

**[17:05] Sin**

Don't!

**[17:11] Sin**

Unika... don't die...

**[17:19] Unika**

Sin...

**[17:21] Unika**

I... I don't want to die...

**[17:26] Unika**

Not yet... I still want to be with you...

**[17:37] Unika**

*F-Father?*

**[17:41] Unika**

*Then... this...*

**[17:51] Unika**

*Who is this?*

**[18:05] Neville**

Wh-What is this?!

**[18:07] Sol**

Just as I thought...

Unika's not just any Gear.

**[18:14] Sol**

She's a Command-Type Gear...

Sin's younger sister.

**[18:19] Neville**

What?!

**[18:21] Jack-O'**

Sin!

**[18:22] Sol**

I wasn't sure at first...

but the genetic analysis confirms it.

**[18:28] Neville**

Two Command-Type Gears?!

**[18:31] Jack-O'**

Which means... Sin is giving

a command to die...

**[18:35] Jack-O'**

and Unika is giving a command to live.

**[18:36] Jack-O'**

Two conflicting commands

issued at the same time!

**[18:42] Neville**

It... It can't be!

**[18:45] Neville**

Are you saying the opposing commands

are causing the virus to go haywire?!

**[18:49] Neville**

No... Could this be... the true cause

of the Second Crusade?!

**[18:55] Sol**

Tell us how to stop it!

**[18:56] Neville**

It's too late.

**[18:58] Neville**

But my future self will know

how to save us from this.

**[19:03] Jack-O'**

Your future self?!

**[19:04] Neville**

Yes... It's myself from the future

who brought both the virus and Unika.

**[19:25] Future Neville**

How nostalgic...

**[19:29] Neville**

Oh! I'm glad you came!

**[19:34] Future Neville**

Even sending Unika changed nothing.

**[19:38] Future Neville**

To think my past self was this incompetent...

**[19:57] Johnny**

He just ate himself!

**[19:59] Future Neville**

Two of the same person cannot  
exist in a single timeline.

**[20:03] Unika**

Father!

**[20:05] Future Neville**

Unika... You've disappointed me.

**[20:10] Future Neville**

Why do you fear death?

**[20:12] Future Neville**

Why won't you embrace the joy  
of sacrificing yourself for my ideals?

**[20:17] Unika**

Father...

**[20:19] Future Neville**

But this is fine.

**[20:21] Future Neville**

The true plan begins now  
with the total rampage of every Gear.

**[20:25] Jack-O'**

You're saying this was your plan all along?!

**[20:27] Future Neville**

I was naive...

**[20:30] Future Neville**

I once believed that destroying the Gears  
alone would lead to an ideal world.

**[20:34] Future Neville**

But I came to understand that humanity  
is weak, foolish, and just as flawed.

**[20:41] Unika**

What... are you saying?

**[20:43] Future Neville**

Only through total war between humans  
and Gears, where both are eradicated,

**[20:48] Future Neville**

can the world be reborn,

ruled by true strength.

**[20:55] Future Neville**

Yes... Ruled by me.

**[21:00] Baiken**

Finally, someone I can cut down  
without hesitation.

**[21:03] Johnny**

Couldn't agree more.

**[21:29] Baiken**

You little...!

**[21:30] Future Neville**

Let the unwanted monsters  
of my world destroy each other.

**[21:37] Sol**

Sin!

**[21:39] Man 1**

Urgent transmissions from multiple countries!

**[21:41] Man 1**

Reports indicate that Gears around the  
world are entering a berserk state!

**[21:44] Vernon**

What the hell is going on out there?!

**[21:46] Vernon**

Sol! Respond! Sol!

**[21:50] Narrator**

*Just like Justice, the Command-Type Gear  
who once nearly wiped out all of humanity,*

**[21:56] Narrator**

*a new threat now rises  
to bring ruin to the world...*

**[22:00] Narrator**

*The accursed new King of Gears...*

**[22:03] Narrator**

*His name is...*

**[22:05] Narrator**

*Sin Kiske!*

# 6 - Emissary from the Future

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Narrator**

*In the flow of time, the mysterious  
nation of Japan was lost...*

**[00:05] Narrator**

*Back in the 16th century, when Japan  
still existed, in the land of Kai Country...*

**[00:11] Narrator**

*It was the age of Warring States.*

**[00:13] Narrator**

*As warlords battled for supremacy,  
an utterly out-of-place figure appeared...*

**[00:29] Axl**

Sorry! I swear I didn't mean  
to intrude or anything!

**[00:34] Narrator**

*Axl Low!*

**[00:37] Narrator**

*A time-tripper from the 20th century  
who leaps across history!*

**[00:41] Axl**

*It's not like I want to be jumping  
around like this, you know!*

**[00:50] Narrator**

*His ability, known as "Causal Anomaly,"*

**[00:53] Narrator**

*activates without regard for his own will.*

**[00:56] Axl**

Wait, wait, hold up!

**[00:58] Axl**

Yeah, I know, I look shady.

**[01:01] Axl**

Super shady... I get it.

**[01:05] Axl**

But cutting me down right away?  
Bit harsh, don't you think?

**[01:09] Axl**

Life's important, yeah?  
Don't you feel that way too?

**[01:15] Axl**

You don't...

**[01:17] Axl**

Well, that's a shame...

**[03:13] Neville**

Foolish... utterly foolish Gears...  
and humans.

**[03:22] Neville**

Across frozen time, I have... arrived here.

**[03:27] Neville**

Now is the moment to deliver  
true judgment upon the world.

**[03:38] Erika**

Mr. President! We've identified  
the epicenter of the Gear rampage.

**[03:41] Vernon**

Where is it?

**[03:43] Erika**

We've detected a magic pulse coming  
from the Neville Hammer estate.

**[03:46] Erika**

The wavelength matches that of Dizzy Kiske.

**[03:49] Erika**

It appears Sin Kiske has awakened  
his power as a Command-Type Gear.

**[03:53] Vernon**

That young man?

**[03:55] Vernon**

I see... so this is the virus's doing!

**[03:58] Erika**

Agent U reports success in regaining  
control of the magic weapon systems!

**[04:04] Vernon**

I see.

**[04:05] Erika**

Mr. President...

**[04:09] Erika**

The Gear rampage threatens the entire world.

**[04:19] Vernon**

Prepare to activate the magic weapons,  
but don't pull the trigger.

**[04:23] Erika**

Understood... but we can't wait forever.

**[04:28] Vernon**

Yeah...

**[04:29] Vernon**

I'm counting on you... Sol Badguy.

**[04:40] Neville**

How hideous... you slaughter-machines!

**[04:43] Neville**

No matter how human you pretend to be,

**[04:45] Neville**

peel back that thin skin  
and this is your true nature!

**[04:49] Neville**

Crushing everything beneath  
you with sheer violence...

**[04:52] Neville**

That is the true face  
of those born with power!

**[04:58] Neville**

Now go on, with those hands of yours,

**[05:03] Neville**

and destroy everything you hold dear!

**[05:44] Neville**

Your willpower is impressive...  
but it's pointless.

**[05:50] Neville**

The virus is already eroding your brain.

**[05:53] Neville**

At best, you're buying yourself  
a few extra minutes.

**[05:57] Sin**

D-Don't... underestimate me...

**[06:06] Sin**

Even if it takes ten years...  
a hundred years...

**[06:12] Sin**

It all starts with one minute at a time!

**[06:21] Neville**

Fool! Weapons are made to kill!

**[06:25] Neville**

You still don't understand  
something that simple?!

**[06:33] (Flashback) Sol**

If you screw it up, I'll smack you  
and get you back on track.

**[06:40] (Flashback) Sol**

So... you want me to raise a kid now?

**[06:43] (Flashback) Ky**

I want you to teach Sin how to use his power.

**[06:47] (Flashback) Dizzy**

Please... guide him.

**[06:50] (Flashback) Dizzy**

I know we've failed as parents...

**[06:54] (Flashback) Dizzy**

But right now, we can't raise  
that child in this country.

**[06:58] (Flashback) Ky**

If the world finds out the child of  
the queen and king of Illlyria is a Gear,

**[07:02] (Flashback) Ky**

peace will fall apart.

**[07:05] (Flashback) Ky**

We just need a little more time.

**[07:08] (Flashback) Sol**

Politics, huh? That's not the kid's problem.

**[07:14] (Flashback) Sol**

Fine.

**[07:16] (Flashback) Ky**

Really?

**[07:17] (Flashback) Sol**

I'm doing this for your kid,  
but in return...

**[07:21] (Flashback) Ky**

What is this?!

**[07:23] (Flashback) Sol**

If the worst happens...

**[07:25] (Flashback) Sol**

Shoot me with that.

**[07:28] Narrator**

*Turning a human into a Gear...  
comes with immense risks.*

**[07:32] Narrator**

*The overwhelming power can crush them,*

**[07:35] Narrator**

*transforming them into  
an uncontrollable killing machine.*

**[07:40] Narrator**

*At the time, Sol Badguy's raw combat ability*

**[07:43] Narrator**

*far surpassed that of  
any nation's military forces.*

**[07:47] (Flashback) Ky**

So you're saying... he's the safety switch.

**[07:51] (Flashback) Ky**

I suppose... it's necessary  
for the sake of global stability.

**[07:54] (Flashback) Dizzy**

If we're talking about danger,

**[07:56] (Flashback) Dizzy**

then I, someone who can control all Gears,  
also need a safety switch.

**[08:01] (Flashback) Dizzy**

This one is meant to stop me.

**[08:04] (Flashback) Sol**

You sure about this? If it works on you,  
it'll work on your son too.

**[08:13] (Flashback) Dizzy**

You're the only one I can trust with it.

**[08:23] Neville**

Sol Badguy... the one who raised Sin.

**[08:32] Neville**

So this is your brilliant solution  
to save the world!

**[08:46] Neville**

Can you really pull  
the trigger on your own son?!

**[08:54] Sol**

Sin!

**[08:57] Din**

Old... Man...

**[09:02] Baiken**

S-Stop it!

**[09:41] Operator A**

Magic pulse has ceased!

**[09:42] Operator B**

Gears across all regions  
are entering a dormant state!

**[09:46] Vernon**

Has the world been saved?

**[09:49] Vernon**

What about Sin?

**[09:51] Erika**

He's most likely...

**[09:57] Neville**

So, in order to survive...  
you'd kill your own child.

**[10:01] Neville**

Those with power oppress the powerless  
and need conflict just to keep living.

**[10:08] Neville**

Then I shall consume everything  
and blanket the world myself.

**[10:15] Neville**

Using the Causal Anomaly.

**[10:19] Sol**

You mean Axl?!

**[10:20] Narrator**

*Axl, wandering endlessly through time,*

**[10:23] Narrator**

*would inevitably cross paths with those  
who have lived long lives.*

**[10:27] Narrator**

*Among them is Sol Badguy, a man... and a Gear.*

**[10:30] Narrator**

*After countless battles  
with Sol and other heroes,*

**[10:34] Narrator**

*Axl eventually gained the ability  
to control his time travel.*

**[10:38] Axl**

*But that doesn't make me  
invincible or immortal.*

**[10:42] Axl**

*I'm no god. I can't see the future.*

**[10:54] (Flashback) Axl**

Sin! Dizzy!

**[11:00] (Flashback) Axl**

What the hell's going on with you two?!

**[11:24] (Flashback) Unika**

Father.

**[11:26] (Flashback) Neville**

Just as planned.

**[11:37] (Flashback) Axl**

Man, I owe you for everything. Thanks!

**[11:41] (Flashback) Neville**

It was this young lady who found you.

**[11:43] (Flashback) Axl**

Hey, appreciate it, miss. What's your name?

**[11:46] (Flashback) Unika**

Unika.

**[11:48] (Flashback) Neville**

She never knew her real parents.

**[11:52] (Flashback) Neville**

They were lost in the war, the Second Crusade.

**[11:56] (Flashback) Axl**

W-Wait... the Second Crusade?!

**[11:59] (Flashback) Neville**

On Dizzy's order as a Command-Type Gear,

**[12:02] (Flashback) Neville**

Gears across the globe reawakened  
and began their assault.

**[12:08] (Flashback) Neville**

Humanity now teeters on the brink  
of extinction, Sir Axl Low.

**[12:14] (Flashback) Axl**

You know my name?

**[12:16] (Flashback) Neville**

I do. I know all about the Causal Anomaly  
that allows you to transcend time.

**[12:22] (Flashback) Neville**

You... have the power to erase this tragedy.

**[12:25] (Flashback) Axl**

Hold on. "Erase a tragedy" sounds nice, but...

**[12:30] (Flashback) Axl**

that's the same as erasing  
someone's entire life.

**[12:33] (Flashback) Axl**

Those lives that are being  
lived out now will cease to exist!

**[12:37] (Flashback) Neville**

And yet, if nothing changes,  
this planet will vanish.

**[12:43] (Flashback) Axl**

Why'd Dizzy go berserk in the first place?

**[12:47] (Flashback) Neville**

She sought to erase all Gears.

**[12:51] (Flashback) Neville**

And as a Command-Type Gear,  
her order compelled all the others to follow.

**[12:56] (Flashback) Axl**

There's no way she'd do that!

**[12:58] (Flashback) Neville**

That's what the virus was for.

**[13:01] (Flashback) Neville**

It drove the Gears mad  
and pushed them toward death.

**[13:05] (Flashback) Axl**

You did this?!

**[13:11] (Flashback) Axl**

You damn bastard!

**[13:18] (Flashback) Neville**

Even with godlike power,  
you're still a mere human.

**[13:23] (Flashback) Neville**

You lack resolve. Now, become  
a cog in my grand design.

**[13:31] Axl**

*I'm no god...*

**[13:35] Axl**

*Not invincible, nor immortal...*

**[13:42] Neville**

Humans are tossed about by chance.  
Such is the law of this world.

**[13:48] Neville**

But I, from far above,  
have seized control of fate itself...

**[13:52] Neville**

and shall bestow true salvation  
upon this world!

**[13:56] Unika**

F-Father...

**[14:06] Neville**

The abominable Gear, Dizzy,  
left behind an egg before her death.

**[14:11] Neville**

And the daughter that hatched from it  
inherited her cursed potential.

**[14:15] Neville**

A monster that defies  
the purity of human blood.

**[14:19] Neville**

A Gear born with sin etched  
into her very existence.

**[14:22] Neville**

Even when offered the chance  
for atonement, she rejected it...

**[14:25] Neville**

and placed the world in danger.

**[14:28] Neville**

It was a mistake to show mercy.

**[14:32] Neville**

Now, die...

**[14:52] Johnny**

What the hell's going on?!

**[14:56] Jack-O'**

That bullet burned through  
Sin's magic all at once.

**[15:02] Jack-O'**

It knocked him out cold.

**[15:04] Jack-O'**

It looks like it incinerated the virus too.

**[15:08] Johnny**

Ahh... so that's what it was.

**[15:10] Neville**

What a ridiculous performance.

**[15:12] Baiken**

Still, it bought us some breathing room.

**[15:16] Baiken**

Last time, we got interrupted...

**[15:21] Baiken**

But this time, I'm not holding back.

**[15:23] Neville**

Fools... the powerless...

**[15:28] Neville**

Th-This body... has already  
t-transcended h-human limits...

**[15:35] Neville**

Gone beyond... the G-G-Gears...

**[15:40] Neville**

and reached divinity!

**[15:58] Baiken**

What?!

**[15:58] Neville**

You want to cut me down?  
Is that what you want?!

**[16:04] Neville**

Then allow me to show you  
what perfect life truly is!

**[16:24] Neville**

Still...

**[16:26] Neville**

not enough.

**[16:32] Baiken**

So you're immortal, huh? Then take this!

**[16:55] Jack-O'**

Not so good with teamwork, are you?

**[17:00] Neville**

Gods are meant to be alone.

**[17:25] Baiken**

What a pain in the ass!

**[17:32] Neville**

What a disappointment, Flame of Corruption.

**[17:36] Neville**

The way you are now...

**[17:41] Neville**

you're nothing but smoldering ash.

**[17:43] Sol**

Tyrant Rave!

**[18:13] Jack-O'**

Pushing past the full limit of Heurhythmic control like that... You're insane!

**[18:18] Neville**

With infinite time, it is a simple matter!

**[18:30] Jack--O'**

Sin!

**[18:52] Neville**

Fool... Is this all a slaughter-machine can do?

**[18:59] Baiken**

Sin!

**[19:18] Sol**

Step back!

**[19:37] Neville**

Is that all? You're already out of moves?

**[19:41] Neville**

Life is fragile by nature.

**[19:44] Neville**

You are nothing before a god who reigns over infinite time!

**[20:01] Neville**

So this is the Phantom Hirofumi Style, Swallow-Moon-Blade?

**[20:08] Neville**

I was hoping to witness some Eastern mysticism firsthand.

**[20:16] Neville**

Is that the only trick you know?

**[20:19] Johnny**

Swallow-Moon-Blade, Final Technique.

**[20:26] Neville**

How disappointing.

**[20:32] Johnny**

There you are!

**[20:42] Johnny**

That's the name I carry.

**[20:47] Johnny**

Everyone, aim for the heart!

**[20:50] Jack-O'**

Got it!

**[21:04] Baiken**

So that's the trick!

**[21:11] Sol**

Take this!

**[21:53] Unika**

F-Father...?

**[21:56] Narrator**

*And so, at last... from the heavens,  
the merciless god descends.*

**[22:01] Narrator**

*As despair fills the sky...*

**[22:04] Narrator**

*What do the warriors see  
in the face of annihilation?*

# 7 - Dark Sun

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:03] Narrator**

*The true mastermind behind it all...  
was Neville from the future.*

**[00:12] Narrator**

*Having modified himself beyond recognition  
and even masted Gear cells,*

**[00:16] Narrator**

*he became a godlike being and descended  
into the present using Axl's power.*

**[00:24] Unika**

Father...

**[00:26] Narrator**

*Beneath a sky of despair,  
the final battle for the future begins.*

**[02:11] Sin**

You okay, Unika?

**[02:12] Unika**

Sin...

**[02:14] Baiken**

If we don't take out the source,  
we'll be overwhelmed.

**[02:17] Johnny**

The source, huh?

**[02:20] Johnny**

Think we can make it up there?

**[02:23] Jack-O'**

That's a multidimensional distortion barrier.

**[02:25] Jack-O'**

Even if we reach it,  
there's no way to break through.

**[02:30] Sol**

Tch... This is endless.

**[02:32] Operator A**

Enemy numbers are still increasing!

**[02:34] Operator B**

We're rebuilding the  
defensive line with support

**[02:36] Operator B**

from sorcerers across the  
world, but at this scale...

**[02:40] Leo**

*Vernon! Can't we just target them  
directly with the magic weapon?!*

**[02:44] Vernon**

We're trying, but we need  
more time to switch targets!

**[02:51] Elphelt**

They're telling us to stay put.  
Looks like things are tight everywhere.

**[02:59] Ramlethal**

Even if we don't move...  
there are still things we can do.

**[03:05] Elphelt**

In that case...

**[03:07] Elphelt**

No holding back.

**[03:09] Elphelt**

Let's believe in everyone  
and give it everything we've got.

**[03:12] Ramlethal**

Right.

**[03:18] Ramlethal**

Calvados!

**[03:19] Elphelt**

Love!

**[03:50] Sin**

Ram... El...

**[03:55] Elphelt**

D-Did we... do it?

**[04:00] Vernon**

Their quick thinking saved us.

**[04:04] Leo**

*We've sent reinforcements to Illyria Castle.*

**[04:06] Leo**

*The real battle starts now!*

**[04:15] Vernon**

As long as that rift remains,  
it's safe to assume another invasion is coming.

**[04:20] Johnny**

What about that big guy that pulled back?

**[04:23] Vernon**

Take a look at this.

**[04:27] Sol**

Regenerating, huh?

**[04:29] Jack-O'**

At this rate, I'd say full recovery in about nine hours, eighteen minutes, and forty seconds.

**[04:33] Vernon**

You calculated that instantly?!

**[04:35] Jack-O'**

More or less.

**[04:36] Jack-O'**

So, what's the status of our forces?

**[04:38] Leo**

*The nations are coordinating and rebuilding,*

**[04:40] Leo**

*but we're busy clearing out  
the remaining enemies.*

**[04:43] Baiken**

Don't tell me you're thinking  
of waving the white flag.

**[04:46] Leo**

*"Surrender" isn't in our vocabulary!*

**[04:49] Vernon**

Jack-O', I want you to assist with  
analysis and mission planning as well.

**[04:54] Jack-O'**

Got it. I'm on it.

**[05:01] Bridget**

Unika... She's trying to  
face her problems.

**[05:07] Bridget**

To face herself.

**[05:12] Bridget**

She's not turning away  
from either the past or the future.

**[05:16] Bridget**

She's searching for her own answer.

**[05:24] Bridget**

I believe in her.

**[05:31] Vernon**

Understood. I'll be right there.

**[05:34] Vernon**

Thank you. That was very helpful.

**[05:38] Bridget**

Um... please, let me help too!

**[05:41] Vernon**

Of course.

**[05:50] Paradigm**

Good grief... dragged out  
into the chaos again...

**[05:56] Vernon**

We appreciate your support.

**[05:58] Paradigm**

This is no longer a crisis  
limited to one species.

**[06:02] Jack-O'**

I've finished the analysis.

**[06:03] Jack-O'**

It's not the answer we wanted, but...  
that rift is gradually getting bigger.

**[06:09] Paradigm**

A sign the main body is about to emerge.

**[06:12] Jack-O'**

It's just an estimate, but...

**[06:19] Sin**

That thing's way too big!

**[06:20] Jack-O'**

We'll have to strike the core from the inside  
before it fully manifests!

**[06:26] Johnny**

Sounds like it's time for my ship to shine.

**[06:29] Paradigm**

To break the barrier blocking the way,  
we'll need to use the magic weapon.

**[06:34] Jack-O'**

But it doesn't currently have enough power.

**[06:37] Sin**

Then what the hell do we do?

**[06:39] Vernon**

I have a plan.

**[06:42] Vernon**

*To overcome the crisis our world now faces...*

**[06:46] Vernon**

*I ask for everyone's strength and cooperation.*

**[06:50] Newscaster**

*Following President Vernon's appeal,*

**[06:52] Newscaster**

*a global call has been issued  
for the provision of magic resources.*

**[06:56] Newscaster**

*Household magic supply,  
excluding essential services,*

**[06:59] Newscaster**

*will be temporarily suspended  
and redirected to support the operation.*

**[07:33] Sol**

Take a break for once.

**[07:36] Sin**

But...

**[07:38] Sol**

Why don't you go see her?

**[07:48] Sin**

Thanks, Old Man!

**[08:10] Sin**

Whoa, didn't expect that.

Guess it's not locked.

**[08:17] Sin**

Uh... so, um...

**[08:26] Sin**

You don't have to carry it  
all on your own, y'know.

**[08:30] Unika**

But... I...

**[08:34] Sin**

You're not the same as you were anymore.

**[08:36] Sin**

If we all help each other, we'll figure it out.

**[08:46] Sin**

Sorry... I'll see you around...

**[09:50] Engineer A**

The main system's still intact, thanks to her.

**[09:52] Engineer B**

But the subsystems are all down.

We won't make it in time.

**[10:01] Unika**

Bridget!

**[10:03] Unika**

Bridget! Bridget!

**[10:05] Unika**

Bridget!

**[10:18] Sin**

Unika! What are you doing?!

**[10:20] Unika**

I'll buy us time!

**[10:25] Vernon**

What are you planning to do?!

**[10:26] Unika**

Fire the magic weapon at me, now!

**[10:29] Unika**

With my power, I can amplify it!

**[10:35] Sin**

Are you sure this is safe?!

**[10:37] Jack-O'**

It can pierce the barrier  
and Unika will survive...

**[10:41] Jack-O'**

according to the math, at least.

**[10:43] Unika**

Hurry! I'll be fine.

**[10:47] Unika**

There's no other way.

**[10:49] Unika**

Bridget protected us.

**[10:52] Unika**

I won't let this world end!

**[11:01] Vernon**

Initiating the firing sequence.

**[11:48] Paradigm**

The barrier... it's been breached!

**[12:04] Sin**

Unika!

**[12:11] Jack-O'**

The enemy has sealed the rift again

**[12:13] Jack-O'**

and entered a dormant state  
in order to heal.

**[12:17] Vernon**

We proceed with the operation as planned  
once the repairs are complete.

**[12:22] Jack-O'**

Unika getting captured was my fault.

**[12:26] Paradigm**

Hmph. Did you think you were  
some kind of godlike being?

**[12:29] Paradigm**

That's sheer arrogance.

**[12:31] Paradigm**

Even so, under those extreme conditions,  
it may have been the best possible choice.

**[12:43] Sol**

She's your sister.

**[12:46] Sol**

She's not going down that easy.

**[12:49] Sol**

I'm sure she's still alive.

**[12:55] Sin**

Hey, Old Man...

**[12:57] Sin**

Could we use that tracker?

**[13:00] Sin**

To find Unika?

**[13:05] Jack-O'**

I'm joining the strike team too.

We'll need all the strength we can get.

**[13:09] Sin**

You sure you're okay to fight?

**[13:11] Ramlethal**

I'm fine.

**[13:12] Elphelt**

No worries! Totally ready!

**[13:15] Johnny**

Looks like we're all here.

**[13:18] Sin**

What's that?

**[13:19] Sol**

A custom bullet, modified with his virus.

**[13:22] Sin**

The one that forces Gears to self-destruct?

**[13:25] Sol**

He's just a variant of a Gear.

**[13:29] Sol**

If we hit the core, it should work.

**[13:35] Sin**

Then... let me carry it.

**[13:42] Sin**

Let me bear some of the weight too.

**[13:45] Sol**

You...

**[14:44] Paradigm**

How are there so many?!

**[14:46] Operator**

The magic relay stations around the world  
are being targeted specifically!

**[14:49] Paradigm**

Every region's already exhausted as it is.

**[14:53] Vernon**

*Can't we fire the weapon already?!*

**[14:54] Paradigm**

*We need three more minutes!*

**[14:56] Sin**

At this rate...

**[14:57] Jack-O'**

All life will be wiped out...

**[15:00] Jack-O'**

Humans... and even Gears.

**[15:03] Sin**

Even... Gears...

**[15:08] Sin**

Old Man...

**[15:11] Sin**

I finally understand.

**[15:17] Sin**

If it were Mom... She'd do the same thing.

**[15:24] Soldier**

Dammit!

**[15:45] Sin**

*Right now... we're standing on the edge  
of losing everything we all care about.*

**[15:51] Sin**

*If that happens, we'll never get  
to understand each other.*

**[15:54] Sin**

*To be with our families.*

**[15:58] Sin**

*So I'm asking you...*

*Lend me your strength. All of you.*

**[16:28] Sin**

*Thanks, everyone...*

**[16:36] Vernon**

Initiate convergence sequence!

**[17:27] Sin**

H-He's freaking huge!

**[17:29] Jack-O'**

The core's dead center!

**[17:30] Johnny**

Aye-aye, ma'am!

**[17:39] Ramlethal**

Sweeping through the darkness...

**[17:40] Elphelt**

Is where we shine!

**[18:06] Johnny**

Ouch!

**[18:09] Jack-O'**

Servants!

**[18:19] Baiken**

This party just got interesting!

**[18:24] Sol**

Volcanic...

**[18:28] Sol**

Viper!

**[18:44] Sol**

Take this!

**[18:51] Jack-O'**

Parallel computation engaged...

**[18:52] Jack-O'**

Splitting personality zero  
from one to infinity!

**[19:12] Sin**

Outta my way!

**[19:26] Axl**

You're giving it your all, kid!

**[19:29] Axl**

Me being here means  
history's already changed!

**[19:35] Axl**

Whoa! Whoa whoa!

**[19:37] Axl**

C'mon now, mate,  
that entrance was cool, right?

**[19:44] Johnny**

The path's open!

**[19:49] Elphelt**

Ramlethal!

**[19:50] Ramlethal**

Leave it to me.

**[19:59] Elphelt**

I'll take it from here!

**[20:12] Johnny**

Handsome guys always show up  
at the perfect moment.

**[20:16] Elphelt**

Johnny!

**[20:17] Sin**

Wait, then who's steering the ship?!

**[20:19] Johnny**

Like we need steering anymore!

**[20:21] Johnny**

Let's do this!

**[21:28] Dizzy**

Sin, you've done so well!

**[21:31] Ky**

Even when apart,  
our hearts remain connected!

**[21:39] Sin**

Mom! Dad!

**[21:53] Sol**

Go get 'em!

**[21:54] Sin**

Yeah!

# 8 - What Makes You, You

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:02] (Flashback) Neville**

Are you feeling sad, Unika?

**[00:06] (Flashback) Unika**

Why did humans create the Gears?

**[00:10] (Flashback) Neville**

I suppose they wanted  
to protect something.

**[00:14] (Flashback) Neville**

Themselves, their families, their nations...

**[00:18] (Flashback) Neville**

everything within their reach.

**[00:21] (Flashback) Neville**

So they poured all their wisdom  
and strength into it.

**[00:24] (Flashback) Neville**

Over time, they created  
the ultimate power, the Gears.

**[00:33] (Flashback) Unika**

But if they were meant to protect, then why...?

**[00:36] (Flashback) Neville**

When all that within reach is to be protected,

**[00:40] (Flashback) Neville**

all that which lies beyond  
reach becomes the enemy.

**[00:43] (Flashback) Neville**

And this... is where it all leads.

**[00:47] (Flashback) Neville**

But I won't give up.

**[00:50] (Flashback) Neville**

One day, I will save all within the world.

**[00:54] (Flashback) Unika**

Father...

**[00:57] (Flashback) Neville**

And I'll do it with you by my side.

**[01:08] Unika**

You... liar...

**[03:12] Sin**

Unika...

**[03:18] Illyria Soldier**

Damn it!

**[03:21] Operator A**

Illyria's front lines can't hold much longer!

**[03:23] Operator A**

At this rate, the evacuation zone  
will turn into a battlefield!

**[03:26] Paradigm**

We're redeploying reinforcements!

**[03:28] Leo**

*They're multiplying faster  
than we can take them down!*

**[03:31] Leo**

*We won't last much longer!*

**[03:32] Vernon**

Erika! What's the status of the  
second magic weapon strike?!

**[03:35] Erika**

It's a tough call!

**[03:37] Erika**

We can't defend both the  
evacuation zone and the magic facility!

**[03:40] Vernon**

Prioritize the evacuation zone!

**[03:44] (Flashback) Paradigm**

King of Gears.

**[03:46] (Flashback) Sin**

I know.

**[03:48] (Flashback) Sin**

You're telling me not to push too far, right?

**[03:50] (Flashback) Paradigm**

Hmph. Like you'd actually listen.

**[03:53] (Flashback) Paradigm**

And when you and Unika, the two  
Command-type Gears, resonated,

**[03:59] (Flashback) Paradigm**

the world nearly came to ruin.

**[04:03] (Flashback) Paradigm**

But maybe if you two fight together,  
that same power could reshape the world.

**[04:09] (Flashback) Paradigm**

Can I place my hopes on you, King of Gears?

**[04:14] (Flashback) Sin**

We've got this... me and Unika.

**[04:19] Sin**

Unika...

**[04:27] Sin**

Shit!

**[04:37] Sin**

Could it be?

**[05:13] Ramlethal**

Calvados!

**[05:14] Elphelt**

Love!

**[05:36] Sin**

There it is!

**[05:50] Sin**

Unika!

**[06:03] Sin**

Unika!

**[06:21] Unika**

S-Sin...

**[06:23] Sin**

Unika!

**[06:50] Unika**

S-Sin...

**[06:54] Unika**

Aim for me... and shoot.

**[07:03] Unika**

Hurry...

**[07:08] Sin**

Yeah, I believe in you!

**[07:29] Narrator**

*At the very moment their attacks converged,  
a massive surge of energy erupted!*

**[07:34] Narrator**

*A phenomenon known as magic resonance,*

**[07:37] Narrator**

*born from the perfect synchronization  
of two blood-related Gears!*

**[07:50] Sin**

Unika!

**[08:02] Sin**

You're safe now. It's all good.

**[08:05] Unika**

Sin...

**[08:07] Sin**

Following your electromagnetic wave  
totally paid off.

**[08:11] Unika**

Electromagnetic wave?

**[08:15] Unika**

I can sense it... another one.

**[08:20] Unika**

It's over there...

**[08:22] Narrator**

*In the past, Neville used Unika's Gear cells for his self-modification.*

**[08:27] Narrator**

*That very act became the source of the electromagnetic wave Unika sensed.*

**[08:32] Narrator**

*But Unika had no intention of telling Sin*

**[08:34] Narrator**

*about the horrifying deeds of the man who raised her.*

**[08:46] Sin**

What was Neville planning to do once he caught you?

**[08:50] Unika**

He never really saw me as a person...

**[08:53] Unika**

He was just trying to devour me.

**[08:55] Sin**

So, you weren't even on his radar, huh?

**[08:57] Sin**

Then let's give him a wake-up call!

**[09:53] Dizzy**

Ky...

**[09:54] Ky**

Yes... I heard it too.

**[09:59] Dizzy**

To all Gears who can hear my voice...

**[10:03] Dizzy**

I ask you... I command you...

I pray to you...

**[10:09] Dizzy**

Lend your strength...

to those two children...

**[10:14] Dizzy**

so they can protect this world.

**[10:36] Paradigm**

Wh-What is this waveform?!

**[10:39] Paradigm**

I-It's piercing through

the multidimensional barrier!

**[10:43] Operator**

Source identified!

It's coming from Illyria Castle!

**[10:46] Leo**

It's Ky and Dizzy!

**[10:47] Paradigm**

Of course... So that's what's happening!

**[10:49] Paradigm**

Their emotions are forming a wave,  
crossing dimensions, reaching the Backyard...

**[10:59] Narrator**

*As a Command-type Gear,  
Dizzy can issue orders to all Gears.*

**[11:03] Narrator**

*By tapping into that channel, she's  
channeling not just her and Ky's magic,*

**[11:08] Narrator**

*but the strength of every Gear on Earth  
directly into Sin and Unika*

**[11:12] Narrator**

*within the multidimensional barrier!*

**[11:19] Sol**

Sin!

**[11:44] Sin**

*Mom... Dad... and everyone else...*

**[11:50] Unika**

*This is...*

**[12:28] Sin**

Unika!

**[12:35] Sin**

Did we... manage to protect everyone?

**[12:52] Neville**

You think you've won, you pathetic insects?

**[12:55] Neville**

Well, I'll give you some credit.

**[12:58] Neville**

Humans and Gears joining forces  
to land a blow against me...

**[13:05] Neville**

But still... it wasn't enough to destroy me.

**[13:11] Neville**

Justice will never perish!

**[13:13] Neville**

Only I can wipe away all the pain  
and suffering from this world!

**[13:21] Neville**

Why can't you understand that?!

**[13:29] Sin**

I don't get it... because you're all alone.

**[13:33] Unika**

Being alone... it's terrifying.

**[13:36] Unika**

That's why you sought power.

**[13:41] Unika**

Saving the world? That's a lie.

**[13:44] Unika**

The only one you want to save is yourself.

**[13:47] Neville**

Fool! I will become the world itself!

**[13:59] Neville**

Impure beings, become sustenance for a god!

**[14:08] Sin**

Unika!

**[14:19] Unika**

S-Sin!

**[14:30] Sin**

I'm sorry...

**[14:44] Neville**

What's that supposed to do?

**[14:54] Neville**

What... What is this?!

**[14:57] Narrator**

*The virus Neville created  
was meant to drive Gears mad*

**[15:01] Narrator**

*and lead them to their deaths.*

**[15:04] Narrator**

*Now, that very virus has turned  
against Neville himself.*

**[15:13] Neville**

What... What is this?!

**[15:16] Neville**

You... worthless wretches!

**[15:19] Neville**

Why do you reject my talent... my efforts?

**[15:26] Neville**

I am... I am the most brilliant...  
the greatest...

**[15:36] Neville**

The... strongest...

**[15:42] Unika**

Goodbye... Father.

**[15:47] Sin**

Sorry... I can't hold on much longer...

**[16:52] Dizzy**

Welcome back.

**[16:55] Unika**

I'm home.

**[17:05] Narrator**

*With Neville's main body destroyed,*

**[17:07] Narrator**

*the Neville clones across the world  
also collapsed.*

**[17:12] Narrator**

*The Gears who fought to protect humanity  
returned to their dormant state.*

**[17:18] Narrator**

*During the ensuing reconstruction,  
the incident was officially labeled*

**[17:21] Narrator**

*as the rampage of an interdimensional  
entity summoned by Senator Neville.*

**[17:26] Narrator**

*Unika's actions as a supposed terrorist*

**[17:28] Narrator**

*were offset by her role in defeating  
the interdimensional threat,*

**[17:31] Narrator**

*and she was placed under the  
protection of the U.S. government.*

**[17:36] Sol**

Everything's blacked out.

**[17:38] Vernon**

The classified designation  
will be lifted eventually.

**[17:41] Vernon**

We'll let history be the judge.

**[17:44] Sol**

Hmph...

**[17:45] Vernon**

Isn't it about time for you too?

**[17:47] Sol**

I don't do well with this kind of thing.

**[17:50] Vernon**

If you skip out on family milestones,  
it's going to haunt you later, you know.

**[17:56] Narrator**

*In a twist of fate, it was revealed  
that Dizzy was Sol's daughter.*

**[18:01] Narrator**

*And Ky Kiske, his long-time rival,*

*was now her husband.*

**[18:04] Narrator**

*Accepting Ky as his son-in-law*

**[18:06] Narrator**

*was still something Sol couldn't  
fully come to terms with.*

**[18:11] Ky**

He's probably lurking somewhere,  
watching from afar.

**[18:15] Ky**

That's just how he is.

**[18:17] Dizzy**

Yeah...

**[18:28] Sol**

Well, Vernon asked me to come. That's all.

**[18:34] Dizzy**

Father!

**[19:04] Johnny**

Well, well, what a gorgeous  
lady we have here.

**[19:11] Unika**

I'm sorry for what I did.

**[19:14] Baiken**

You were just Neville's puppet back then.

**[19:17] Baiken**

I don't have time to hold  
a grudge against a puppet.

**[19:21] Unika**

It's different now! I...

**[19:24] Baiken**

Yeah, keep working on it.

**[19:30] Johnny**

You're always welcome aboard my ship!

**[19:40] Unika**

You seem down.

**[19:41] Sin**

Was it that obvious?

**[19:43] Unika**

Of course.

I'm your... big sister, after all.

**[19:48] Sin**

Oh, right...

**[19:50] Sin**

Wait, no! You're the little sister!

**[19:52] Sin**

I'm the big brother, aren't I?!

**[19:53] Unika**

I may have been born later,  
but I'm still older than you!

**[20:07] Sin**

Guess it doesn't really matter.

**[20:12] Sin**

I didn't want to shoot him.

**[20:15] Sin**

But I had no choice.

**[20:17] Sin**

Even so...

**[20:21] Unika**

The reason I'm still here...  
is because of you, Sin.

**[20:31] Sin**

Thanks.

**[20:34] Sin**

If I'd been stronger,  
maybe I wouldn't have had to shoot.

**[20:40] Sin**

In other words, I need more training.

**[20:43] Unika**

I believe in you.

**[20:50] Sin**

So, you're really leaving?

**[20:53] Unika**

The old me was just a tool built to destroy.

**[20:58] Unika**

But after meeting you and  
everyone else, I've changed.

**[21:02] Unika**

I want to meet more people  
and find the shape of who I really am.

**[21:08] Unika**

And someday, I want to make up  
for the wrongs I've done.

**[21:16] Sin**

So, I guess this is where we say goodbye.

**[21:49] Sin**

Take care, Unika.

**[21:53] Sin**

Next time we meet,  
I promise I'll be way stronger.

**[22:00] Unika**

I won't lose either...

**[22:05] Unika**

Goodbye, Sin.